



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Aarsskrift  
for  
Sønderborg Statsskole



1935

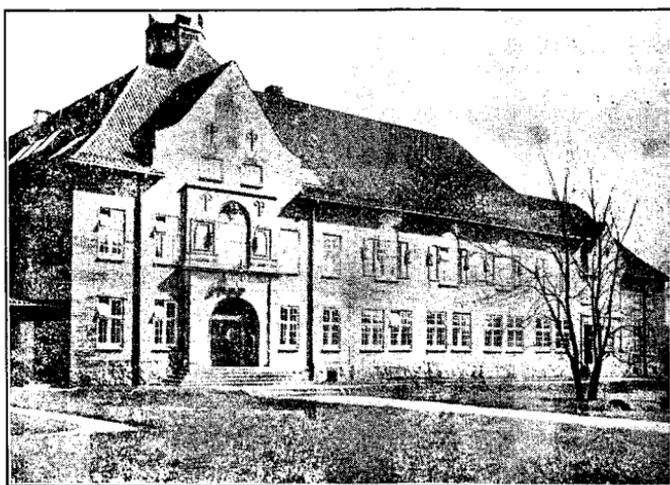
# Aarsskrift

for

## Sønderborg Statsskole

### 1935

ved A. J. West.



A. Gymnasiereform og Byggeplaner.

B. Meddelelser om Skoleaaret 1934/35.

Statens pædagogiske Studiesamling  
København

## *Gymnasireform og Byggeplaner.*

### I

Marts Maaned i Aar bragte de længe ventede nye Bestemmelser angaaende Undervisningen i Gymnasiet, idet der kom baade en kongelig Anordning (<sup>9/3</sup>) og en ministeriel Bekendtgørelse (<sup>13/3</sup>), hvis indbyrdes Forhold er dette, at Anordningen fastslaar Hovedlinierne, medens Bekendtgørelsen giver en nærmere Fortolkning af disse Hovedlinier.

For at forstaa, hvad denne Reform bringer af nyt, hidsættes først en Sammenstilling af den gamle og den nu indførte Normaltimeplan:

#### Nysproglig Linie.

Hidtilgældende:				Ny Normaltimeplan:			
	I	II	III		I	II	III
Religion . . . . .	1	1	1		1	1	1
Dansk . . . . .	4	4	4		4	4	4
Historie . . . . .	3	3	4		3	3	4
Engelsk . . . . .	5	5	5		5	5	5
Tysk . . . . .	4	4	4		4	4	4
Fransk . . . . .	4	4	4		4	4	4
Latin . . . . .	4	4	3		4	4	3
Oldtidskundskab . . . . .	1	1	1		1	1	1
Naturfag . . . . .	2	2	2	Geografi og Naturhistorie . . . . .		2	4
Matematik . . . . .	2	2	2	Naturlære . . . . .	2		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>		<hr/>	<hr/>	<hr/>
	30	30	30		30	30	30
Legemsøvelse, Sang etc. . . . .	—	—	—		—	—	—

#### Matematisk Linie.

Hidtilgældende:				Ny Normaltimeplan:			
	I	II	III		I	II	III
Religion . . . . .	1	1	1		1	1	1
Dansk . . . . .	4	4	4		4	4	4
Historie . . . . .	3	3	4		3	3	4
Matematik . . . . .	6	6	6		6	6	6

Naturlære . . . . .	6	6	6		6	6	6
Engelsk (eller Tysk). . . . .	2	2	2	Engelsk eller (og) Tysk . . . . .	3	3	
Fransk . . . . .	4	4	4		4	4	4
Oltidskundskab . . . . .	1	1	1		1	1	1
Naturfag . . . . .	3	3	2	Geografi og Naturhistorie . . . . .	2	2	4
	<u>30</u>	<u>30</u>	<u>30</u>		<u>30</u>	<u>30</u>	<u>30</u>
Legemsøvelse, Sang etc. . . . .	—	—	—		—	—	—

Som man ser, er Forandringerne ikke store og angaar kun Naturfag og Matematik paa den nysproglige Linie og Naturfag og Engelsk (og Tysk) paa den matematiske Linie; men Forandringerne bliver større og betydningsfuldere, naar man ser den nye Normaltimeplan i Sammenhæng med de Anvisninger, der er givet for Undervisningen i de enkelte Fag.

I *Religion* ønskede man oprindeligt en vidtgaaende Reform med en fast Plan for Undervisningen og Faget som Eksamenfag ved Studentereksamen; men da dette formentlig krævede en Lovændring, har man „indtil videre“ henlagt Sagen. Her ved Skolen vil det vække nogen Skuffelse; thi vi har ment, at man kunde naa det væsentlige af det, man tilstræbte, ved at give Faget en medtællende Aarskarakter, saaledes som det tidligere er indført i Legemsøvelse, og hvor Virkningerne har været meget tilfredsstillende. Men nu faar vi „wait and see“.

I *Dansk* er Oldnordisk forsvundet som særlig Disciplin og erstattet af Modersmaalskundskab.

„Modersmaalskundskab skal meddeles saaledes, at der paa Grundlag af et sikkert Kendskab og Forstaaelse af Hovedtrækkene af det moderne danske Sprogs Grammatik (Lydlære, Formlære, Ordforraadslære) gives Eleverne Kendskab til det danske Sprogs Slægtskab med andre Sprog, herunder Oversigt over de indoeuropæiske Sprog, dets Udbredelse og Omraade gennem Tiderne, Forholdet mellem Skriftsprog og Talesprog og mellem Rigssprog og Dialekter samt Forstaaelse af Sprogets Forandringer med Hensyn til Ordenes Form, Ordforraad og Ordbetydning. Som Grundlag for den sproglige lagttagelse skal der i Løbet af Gymnasiet læses mindst 60 Sider forskellige danske Tekster, deraf 20 Sider fra Tiden før Aar 1700“ . . . (Anordningen S. 4 fo.)

Et vanskeligt Punkt vil blive det moderne danske Sprogs Grammatik: i hvilket Omfang skal den meddeles, efter hvilket System og med hvilke Benaævnelser, skal det ske med eller uden Hensyntagen til Undervisningen i de fremmede Sprog? Det er ogsaa klart, at Mellemskolens Danskundervisning maa paavirkes af dette, og herom vil de nye Planer for Mellemskolens Undervisning antagelig give Oplysning.

Med Hensyn til *Engelsk og Tysk* paa nysproglig Linie har det vist sig umuligt at udslette Forskellen mellem „Hoved“ og „Bifag“, men hvad enten disse Sprog optræder i den ene eller anden Form, indskærpes det, at Undervisningen i saa stor Udstrækning som muligt skal foregaa paa det fremmede Sprog. — For Matematikerne betyder den nye Normaltimeplan en Koncentration af Undervisningen i Engelsk eller (og) Tysk i de to første Gymnasieaar. Her ved Skolen er der Enighed om at ønske disse Timer anvendt til Engelsk (2+2 Timer) og Tysk (1+1 Time), idet man i den ene ugentlige Tysktime i 2 Aar godt kan oparbejde en Læsefærdighed i Tysk med vanskeligere og lødigere Tekster, der vil komme vore Matematikere til Gode baade under fortsatte Studier og i praktisk Virksomhed.

Om *Fransk* siger Anordningen (S. 6 fn.):

„Formaalet for Undervisningen er at lære Eleverne at forstaa og med god Udtale at oplæse en moderne fransk Tekst, som ikke frembyder særlige Vanskeligheder. Grammatiske Kundskaber skal meddeles i det Omfang, der er nødvendigt for det angivne Øjemed“.

Maalet er da klart og tydeligt en Indøvelse i Læsefærdighed. Naar derfor Bekendtgørelsen gaar ret vidt i Retning af at betone Brugen af det talte Sprog i Analogi med, hvad der er krævet i Engelsk og Tysk, maa dette antagelig forstaaes saaledes, at man ønsker at paavirke den daglige Undervisning i Retning af, at ogsaa Fransk gøres til et levende Sprog for Eleverne, og det kan kun hilses med Glæde i hele den Udstrækning, hvori det er foreneligt med og egnet til at fremme det i Anordningen angivne Maal.

I *Latin* for nysproglige Elever er det Pensum, som kræves læst, nedsat fra 210 Sider til 180; de fleste Latinlærere vil være overbevist om, at dette vil muliggøre en grundigere og værdifuldere Tilegnelse af Teksterne. *Oldtidskundskab* giver ikke Anledning til nærmere Omtale; Faget er glædeligvis bibeholdt i helt samme Omfang for nysproglige og matematiske Elever. — Derimod er Undervisningen i *Historie* i nogen Grad lagt om i fortsat Bestræbelse for at mindske det rene Hukommelsesstof. Monumenter, Billeder, Tekster, Statistik o. a. illustrerende Stof faar udvidet Plads i Undervisningen, og ud fra det naturlige Maal at orientere vore Elever i Nutidens Problemer er det betonet, at Tiden fra 1870 (for Nordens Vedk. 1864) — modsat tidligere hele Tiden efter 1789 — skal behandles udførligst.

Bekendtgørelsens omfattende og indholdsrige Af-snit om Historie har givet Anledning til en Del Diskussion, særlig angaaende det økonomiske Moment som Udgangspunkt overalt for den historiske Fremstilling (Bekendtgørelsen S. 12). Mange vil finde de i denne Sammenhæng fremførte Synspunkter noget eensidige. Den bekendte Nationaløkonom Werner Wittich, tidligere Professor i Strasbourg, endte en Afhandling om Alsace-Lorraines Økonomi og de deri givne udmærkede Betingelser for tysk-fransk Samarbejde med følgende, ikke mindst i 1935 aktuelle Ord: „L'économie ne joue qu'un rôle secondaire dans la vie des nations. La politique, la religion, les antagonismes de races et de classes sociales, tous priment l'économie. Les oeuvres économiques naissent, meurent et renaissent comme les fleurs dans l'écoulement des saisons, dominées par des forces supérieures qui disposent de leur destinée“ [Revue d'Économie politique, Særhefte om Alsace-Lorraine, 1925].

I *Naturfag* tildeles der i I G. de nysproglige Elever 2 Timer Fysik og Kemi i det Omfang, som moderne Naturfagsundervisning kræver for fuld Forstaaelse, og de samme Elever beholder *Matematik*, men kun i 2 Aar og med Betoning af, at „Formaalet

for Undervisningen er at give Eleverne Kendskab til visse vigtige Anvendelser af Matematikken“ (udh. her).

Med Hensyn til *Legemsøvelser* skal følgende citeres: „Udenfor Vintertiden bør Undervisningen i Legemsøvelser, naar Vejret tillader det, foregaa i det fri“ (Bekendtgørelsen S. 19). Det er hermed paalagt Skolerne udenfor Vintertiden at henlægge saa meget som muligt af Undervisningen i fri Luft. Endvidere: „Hvor Badeindretning findes, skal hver Undervisningstime i Legemsøvelser afsluttes med varmt og koldt Brusebad“ (smstds). Det er for vor Skole en Anvisning, der — ganske vist kun for Drengenes Vedkommende, hvor det alene er muligt — nøje svarer til vor Praksis.

I Omtalen af *Sang* afskaffer Anordningen Begrebet „Brummere“; alle Elever skal deltage, og bl. a. ved at omfatte Hovedtræk af Musikkens Historie og Kendskab til vor verdslige og kirkelige Sang vil Sangtimerne kunne give alle Elever Udbytte af at deltage.

Til Slut skal endnu kun nævnes, at de nye Bestemmelser i en Række sproglig-historiske Fag indfører Begrebet *Laboratorie*-undervisning. Begrebet er vel kendt fra de naturvidenskabelig-matematiske Fag; Laboratorium betyder jo blot Arbejdsrum, og Meningen er blot, at man ogsaa i sproglig-historiske Fag udmærket kan indøve Eleverne i Selvarbejde eller Medarbejderskab, naar man har de fornødne Hjælpemidler til Raadighed, en overkommelig Discipelflok og helst et særligt, dertil indrettet Lokale. — Her vil der undslippe mangan en Skolemand et lille Suk. — — Hvor mange Skoler findes der ikke, hvor der i Forvejen hersker Lokalemangel, og hvorledes er det med Haandbøger, Kort, Billedmateriale osv. — —

Reformer koster Penge; vil man Maalet, maa man ogsaa systematisk tilvejebringe Midlerne. Men kommer Tid, kommer vel ogsaa Raad. Og i den Tid, det vil tage at føre det nye frem til fuld Virke-

liggørelse, kunde man maaske ogsaa overveje at simplificere vort Eksamensapparat noget; men det er et særligt Kapitel. —

## II

En af de Skoler, hvor der som ovenfor bemærket „i Forvejen hersker Lokalemangel“, er Sønderborg Statsskole.

Vi har ofte fremført stadig aktuelle Planer om, at vort smukke Skolehus maa undergaa en Udvidelse som den, Haderslev fik straks efter 1920, og som Tønder faar i dette og Aabenraa i næste Finansaar.

Sagen er i Korthed denne, at den danske Gymnasieskole i alle 4 sønderjydske Købstæder afløste rene *Drengeskoler* med færre Klasser og aabnede som *Fællesskoler* med betydelig flere Kasser, og at det i Tønder, Aabenraa og Sønderborg skete uden anden bygningsmæssig Forandring end den, at man i de danske Skoler matte indvinde Plads til nye Klasser ved at dele Særklasser (Sangklasse, Tegneklasse o. a. l.) eller anvende Rum af mindre eller ringe Egnethed (Oplagsrum, Kaffekøkken, Pedelloge m. m.) til andre nye Klasser, og at den fælles Ulempe meldte sig, at den legemlige Opdragelse af det store Antal Piger, som nu optoges, blev stærkt forringet eller ganske forsømt i Forhold til, hvad der paa Undervisningsplanen normalt er tiltænkt dem.

Den tyske „Oberrealschule“ i Sønderborg var fuldt udbygget organiseret med 9 Klasser, den danske Statsskole med 15 Klasser (naar yderligere Deling, f. Eks. af Realklassen, ikke øgede dette Tal). Den tyske Skole havde i Skoleaaret 1914—15 ved Aarets Begyndelse 257 Elever, ved dets Slutning 215; Sønderborg Statsskole havde 1. September 1934 345 Elever; den tyske Skole var som nævnt, en ren Drengeskole; Sønderborg Statsskole havde nævnte Dato (og har Dags Dato) 137 Piger. Tyskerne kunde give alle 9 Klasser faste Klasselokaler i den Fløj, som ligger vinkelret paa Kongevejbygningen: give dem gode solfyldte Klasser — den danske Skole maatte deri-

mod for at skaffe Plads til sine resterende 6 Klasser tage sin Tilflugt til de Udveje, som ovenfor er nævnt. Og medens Tyskerne havde den nuværende Gymnastiksal til deres 250 à 220 Drengene, maa vi nøjes med den samme eneste Gymnastiksal til vore 210 à 200 Drengene og rundt 130 Piger — (se Hejmdal f.  $\frac{2}{11}$  1934).

Ministeriet har hjulpet os, saa godt det lod sig gøre, og bl. a. i en Aarrække for 750 Kr. pr. Aar lejet Adgang til den private Forberedelsesskoles Gymnastiksal; men denne kan kun rumme 14—15 Piger ad Gangen og har derfor maattet bruges til de højere Klasser, hvor Elevtallet muliggjorde Brugen; men selv for disse Elever har Ordningen ikke været tilfredsstillende. — Dertil kommer, at Skolen altid har manglet og stadig mangler saadanne Særrum (Aftrædelsesværelse for de ældste Piger, Sygeklasse o. a. l.), som en Fællesskole trænger til.

Vi kan derfor i en Redegørelse for Hovedtrækene af de nye Reformplaner ikke nøjes med at gøre Hjemmene delagtige alene i det pædagogiske. Vi ved, at Hjemmene lige fra 1920 har været interesserede i den Fuldstændiggørelse af vort Skolehus, som ovenfor er omtalt, og vi vil da med fuld Tilslutning fra Skolens Forældrekreds kunne minde om, at der her er et sønderjydsk Skolespørgsmaal, som venter paa sin Løsning.

Sønderborg Statsskole har altid været og er stadig den største af de 3 sønderjydske Gymnasieskoler, som ikke er blevet udvidet efter den danske Fællesskoles Indtog; det kan ikke være holdbart ret længe endnu at lade den ligge urørt.

*A. J. West.*

Meddelelser  
om  
Skoleaaret  
1934 - 35

## INDHOLDSFORTEGNELSE :

Forskellige Oplysninger . . . . .	Side 13
Skolenævn og Forældremøde . . . . .	” 21
Eksaminer . . . . .	” 22
Eleverne . . . . .	” 25
Lærerne . . . . .	” 34
Fag- og Timefordeling . . . . .	” 37
Arbejdet i det forløbne Skoleaar . . . . .	” 38
Af Skolens Dagbog . . . . .	” 54
Stipendier og Flidsbelønninger . . . . .	” 59
Gaver til Skolens Samling . . . . .	” 59
Udtog af Skolens Regnskab . . . . .	” 61
Af Skolens Ordensregler . . . . .	” 63

## FORSKELLIGE OPLYSNINGER.

### Skolens Plan.

*Sønderborg Statsskole* har Fællesundervisning for Drengene og Piger og bestaar af en Mellemskole (4 Klasser), en Realklasse og et Gymnasium med nysproglig og matematisk-naturvidenskabelig Linie (3 Klasser).

Hjemmene gøres opmærksomme paa, at Læseplanen for Mellemskolen endnu stadig er lagt saaledes, at de 4 Mellemskoleklasser tilsammen danner et sluttet Hele, og at Elever, der forlader Skolen uden at have gennemgaaet alle fire Klasser, paa flere ikke uvæsentlige Punkter vil have Huller i deres Kundskaber.

### Optagelse.

1. Indmeldelsen af Elever til et nyt Skoleaar sker regelmæssigt i Løbet af Maj Maaned ved skriftlig eller mundtlig Henvendelse til Rektor. Oplysninger om Fordringer ved Optagelse faas paa Skolen.

Med Indmeldelsen maa følge <sup>1)</sup> Fødsels- eller Daabsattest, <sup>2)</sup> Koppeattest og <sup>3)</sup> Vidnesbyrd om tidligere Skolegang.

2. Optagelse finder regelmæssig kun Sted ved Begyndelsen af et nyt Skoleaar. Dog kan Rektor bevilge Undtagelse fra denne Regel.

Den almindelige Optagelsesprøve afholdes i de sidste Dage af Juni. Til Prøven skal medbringes a) Skrivematerialer, b) de i sidste Aar benyttede Lærebøger, Stile- og Opgavebøger samt Karakter- eller Vidnesbyrdbøger.

3. Fordringerne ved Optagelse i 1. Mellemskoleklasse er følgende, jfr. *Kgl. Anordning angaaende Optagelsesprøven i Mellemskolens 1ste Klasse (19. Juni 1903)*.

#### 1. Dansk, mundtlig.

Der kræves af Eleven sikker, flydende og forstandig Oplæsning af et Stykke læst Prosa; desuden

skal han (hun) prøves i Oplæsning af et Stykke ulæst fortællende Prosa, som efter Indhold og Sprogform maa antages at ligge indenfor hans Alderstrins sædvanlige Fatteevne, og vise nogenlunde Sikkerhed deri. Efter Oplæsningen maa han, vejledet ved Eksaminators Spørgsmaal, kunne genfortælle, hvad han har læst, og vise, at han forstaaer det. Han maa kunne udenad nogle enkelte, væsentlig fortællende Digte og være i Stand til at gøre Rede for deres Indhold samt i det hele vise, at han har forstaaet dem. Ved Samtale paa Grundlag af det læste skal Eksaminator tillige forvisse sig om, at han har Øvelse i at finde Hovedleddene i en Sætning og i at kende de vigtigste Ordklasser og deres Bøjning.

Min. Cirk. 22. Juni 1903 præciserer:

Med Hensyn til Fordringerne i Enkelthederne maa det bemærkes, at de Ordklasser, Eleven maa have lært at kende paa denne Maade, i første Række er: Navneord, Kendeord, Tillægs- og Udsagnsord; dertil kommer saa de lettest forstaaelige Klasser af Stedordene, nemlig de personlige, paapegende og Ejendomsstedordene, hvorimod de ubestemte Stedord helt udelukkes, og de øvrige heller ikke skal kunne fordres. De andre Ordklasser (Biord, Forholdsord o. s. v.) opsættes til Mellemskolens Undervisning. Til et tilstrækkeligt Kendskab til de nævnte Ordklasser hører imidlertid ogsaa et vist Kendskab til deres Bøjning: Navneordenes Køn og deres Bøjning i Tal, Fald og Bestemthed, Tillægsordenes i Køn, Tal, (Fald), Bestemthed og Grad o. s. v. Af Udsagnsordenes Tidsbøjning maa man dog ikke kræve andet end de usammensatte Tider (baade i Handleformen og i Lideformen); og for alle Ordklassers Vedkommende maa man holde sig til den regelmæssige Bøjning og ikke forlange Undtagelser lært, allermindst i Ramseform. Eleven skal fremdeles vide, hvad en Sætning er, og være øvet i at kunne paapege Sætninger; dertil kræves nødvendigt, at han ogsaa maa kende og kunne finde en Sætnings Hovedled, i ethvert Fald altsaa Omsagn og Grundled.

## 2. Dansk, skriftlig.

Han maa uden væsentlige Fejl i Retskrivningen kunne skrive et i Omfang passende Stykke, som dikteres langsomt for ham med Angivelse af Skilletegnene, og som ikke indeholder sjældne Ord eller Ordforbindelser. Fremdeles maa han være nogenlunde indøvet i at kunne gengive i Skrift et ham fortalt eller langsomt forelæst fortællende Stykke, som ikke er synderlig langt, og hvis Sætningsbygning og Indhold er let fatteligt. — Der fordres ikke, at Eleven skal kunne sætte Tegn.

## 3. Regning.

Prøven skal være baade skriftlig og mundtlig. Eleven maa kunne den lille Tabel med Sikkerhed og have Færdighed i at løse Opgaver i de fire Regningsarter med benævnte og ubenævnte Tal samt kunne anvende disse Regningsarter paa simple Opgaver i Reguladetri. Han maa endvidere have Kendskab til Brøkbegrebet i Almindelighed og kunne addere og subtrahere ensbenævnte Brøker. Han maa ogsaa kende Decimalbetegnelsen og kunne foretage Addition og Subtraktion af Decimalbrøker samt multiplicere saadanne med en hel Multiplikator og dividere dem med en hel Divisor. Hovedregning maa han kunne udføre sikkert og hurtigt med mindre Tal.

## 4. Skrivning.

Han skal kunne skrive latinsk Skrift tydeligt og nogenlunde pænt i Bog med Pen og Blæk, saavel enkelte Bogstaver og Ord som hele Sætninger, der fylder en Linie eller derover. Ligeledes skal han prøves i Afskrift af et kort Stykke efter en Bog.

## 5. Religion.

Eleven maa have lært de vigtigste Fortællinger af hele den bibelske Historie at kende gennem mundtlig Fortælling eller efter en let og kortfattet Bibelhistorie, samt kunne nogle faa letfattede Salmer. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

## 6. Historie.

Han maa have læst eller mundtlig faaet meddelt et efter Tidsfølgen ordnet Udvalg af Fortællinger om Hovedpersoner og Hovedbegivenheder fra hele Fæd-

relandshistorien og frit kunne genfortælle deres væsentlige Indhold. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Penum.

#### 7. Geografi.

Han skal paa Grundlag af Landkortet, med eller uden Hjælp af en lille Lærebog, have vundet et ret fyldigt Kendskab til Danmarks Geografi og ligeledes, om end i mindre Omfang, til Norges og Sveriges. Fremdeles maa han have lært at orientere sig paa en Globus og et Europakort, saa at han kender Verdensdelene og de store Verdenshave samt har en Oversigt over Europas vigtigste Lande og disses Hovedstæder.

#### 8. Naturhistorie.

Han skal gennem Iagttagelsesundervisning have vundet Kendskab til en Del, dog ikke ret mange, Hovedtyper af Dyr- og Planteverdenen, særlig til vore egne Husdyr og vore vigtigste Nytteplanter.

4. Optagelse i en af Mellemskolens højere Klasser kan, saafremt der er Plads, finde Sted efter en bestaaet Optagelsesprøve. Privat forberedte Elever, som optages i 4. Mellemskoleklasse, vil som Regel til Mellemskoleeksamen komme til at opgive hele det i Mellemskolen læste Penum i Historie, Geografi, Naturhistorie og Naturlære.

5. I Realklassen kan kun optages Elever, som har bestaaet Mellemskoleeksamen med et Eksamensresultat af mindst 4,5. Dog har saadanne Elever ikke Krav paa Optagelse (eller Opflytning), men Skolen har Ret til at træffe Afgørelse derom i hvert enkelt Tilfælde.

Optagelse i Realklassen i Skoleaarets Løb kan kun ske med Ministeriets Tilladelse.

6. I I. Gymnasieklasse kan kun optages Elever, som ved Mellemskoleeksamen har opnaaet mindst 5,67 som Eksamensresultat og tillige mindst 5,67 som Gennemsnit af samtlige Karakterer i Fagene Dansk Stil og (alt eftersom Eleven skal gaa ad den nysproglige eller den mat.-naturv. Linie) Engelsk og Tysk (den nyspr. Linie) eller Matematik og Naturlære (den mat. Linie).

Elever, der opfylder disse Betingelser, har dog ikke Krav paa Optagelse i I. G. Skolen har i hvert

enkelt Tilfælde Ret til at afgøre for sine egne Elevers Vedkommende, hvorvidt den vil opflytte dem, og for andres Vedkommende, hvorvidt den vil underkaste dem en Prøve i alle eller enkelte Fag.

Elever, der uden Mellemskoleeksamen ønsker Optagelse i I. G., maa underkaste sig en Optagelsesprøve af tilsvarende Omfang, hvorom Oplysning kan faas hos Skolens Rektor. Indmeldelse til denne Prøve maa ske inden 1. Maj.

7. Optagelse i II. og III. Gymnasieklasse kan kun finde Sted med Ministeriets Tilladelse, som i Almindelighed ikke vil blive givet, medmindre vedkommende Elev medbringer Oprykningsbevis fra en anden eksamensberettiget Skole.

### Udmeldelse

sker ved skriftlig eller mundtlig Meddelelse til Rektor fra Elevens Forældre eller Værge; den kan ikke ske gennem Eleven selv.

### Skoleafgiften.

Skoleafgiften er for Finansaaret 1935—36 den samme som i forrige Finansaar:

Afgiftspligtig Indtægt:		Skoleafgift:	
		I Gymnasie- og Realklasserne for hver Elev maanedlig:	I Mellemskoleklasserne for hver Elev maanedlig:
Kr.		Kr.	Kr.
3.050—	4.000 inkl. . . .	3.75	2.50
4.050—	5.000 — . . .	5.00	3.75
5.050—	6.000 — . . .	6.25	5.00
6.050—	7.000 — . . .	7.50	6.25
7.050—	8.000 — . . .	8.75	7.50
8.050—	9.000 — . . .	10.00	8.75
9.050—	10.000 — . . .	11.25	10.00
10.050—	11.000 — . . .	12.50	11.25
11.050—	12.000 — . . .	13.75	12.50
12.050—	13.000 — . . .	15.00	13.75
13.050—	14.000 — . . .	16.25	15.00
14.050—	15.000 — . . .	17.50	16.25
15.050—	16.000 — . . .	18.75	17.50
16.050 og	derover . . .	20.00	17.50

Har en Forsørger flere end 1 Barn, som er under 15 Aar, eller som er over denne Alder og nyder Undervisning i en af de offentlige højere Almenskoler, nedsættes Skatteindtægten med 1.000 Kr. for hvert Barn udover det første; dog kan ingen Skatteindtægt over 4.000 Kr. bringes ned under 3.050 Kr.

Afgiften betales kvartalsvis og forfalder til Betaling 30. September, 30. November, 28. Februar og 31. Maj.

### **De til Eksaminerne knyttede Retsvirkninger.**

Med de nedenfor nævnte Indskrænkninger har enhver, der har bestaaet Studentereksamen, Adgang til at indstille sig til de forskellige Universitetseksaminer.

Studenter af den nysproglige Linie, der vil indstille sig til teologisk Embedseksamen, maa underkaste sig en Tillægsprøve i Græsk ved Universitetet, Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie tillige en Tillægsprøve i Latin.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie, der vil indstille sig til lægevidenskabelig Embedseksamen, maa enten have bestaaet Mellemskoleeksamens Latinprøve eller underkaste sig den for Optagelse i Gymnasiets sproglige Liniers 1ste Klasse foreskrevne Latinprøve.

For Studenter, der vil indstille sig til den fuldstændige juridiske Embedseksamen, vil Mellemskolens Latinundervisning ikke være tilstrækkelig.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie har, naar Eksamen er bestaaet med en vis Minimumskvotient i dansk Stil og de matematiske Fag, Ret til uden Tillægsprøve at indtræde som studerende ved den polytekniske Lærestalt, hvorimod Studenter af de sproglige Linier forinden maa have bestaaet Anstaltens Adgangseksamen, alt under Forudsætning af, at der er Plads.

Til Officerskolen kræves en særlig Adgangsprøve, hvor Studenter kan nøjes med at aflægge Prøve i enkelte Fag, medens Realeksamen ingen Lempelse giver.

Realeksamen giver Adgang til at indstille sig til juridisk Eksamen for ustuderede, og dersom den er bestaaet med alle 3 fremmede Sprog og (foruden praktisk Regning og Matematik) med Geometri, til at indstille sig til Adgangseksamen til den polytekniske Lærestanstalt. Endvidere aabner den paa visse nærmere Betingelser (bl. a. med Hensyn til Sprog og Mathematik) Adgang til Tandlægeskolen og til den pharmaceutiske Uddannelse.

Realeksamen forlanges ved Ansættelse i Told-, Telegraf-, Post- og Jernbanevæsenet samt den kongelige grønlandske Handel og er endvidere Betingelse for Optagelse som Land- og Havebrugselev paa Landbohøjskolen; for Optagelse paa denne som Landinspektør-, Veterinær- eller Skovbrugselev kræves derimod enten Studentereksamen eller en særlig Adgangsprøve ved Højskolen.

Mellemskoleeksamen er Betingelse for — men giver ikke Ret til — Optagelse i Realklassen og Gymnasiets første Klasse.

Den danske Handelsstands Fællesrepræsentation har udtalt, at for det store Antal unge Mennesker, af hvem man vel forlanger et vist Kendskab til flere Skolefag, end Folkeskolen byder, men for hvem samtidig en nogenlunde tidlig Indtræden i praktisk Virksomhed har overvejende Betydning, vil man foretrække Mellemskoleeksamen.

Fællesrepræsentationen for dansk Industri og Haandværk har udtalt, at Mellemskoleeksamen synes at være en for Haandværkets og Industriens Lærlinge velafpasset Prøve, og man nærer det Haab, at man i Haandværk og Industri mere og mere vil virke hen til, at disse Fags Lærlinge møder med Mellemskoleeksamens Kundskaber.

### **Konfirmationsforberedelsen.**

Forældrenes Opmærksomhed henledes paa, at 3. Mellemskoleklasse af Hensyn til Elevernes Skolearbejde er den heldigste Klasse for deres Konfirmationsforberedelse.

### **Smitsomme Sygdomme.**

Naar der i en Familie, der har skolesøgende Børn, udbryder Skarlagensfeber, Difteri, tyfoid Feber eller anden farlig smitsom Sygdom, skal Skolen af den behandlende Læge underrettes derom. Et Barn, der selv har været angrebet af Sygdommen, maa ikke søge Skolen, førend det kan medbringe Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte. Ved Difteri bør denne Lægeattest oplyse, om der er forløbet 3 Uger, efter af Belægningerne er svundne, hvis ikke, maa det ved bakteriologisk Undersøgelse være godtgjort, at der ikke kan paavises Difteribaciller.

Raske Børn fra Hjem, i hvilke Difteri eller Skarlagensfeber er optraadt, maa ikke søge Skolen, førend det ved Lægeattest godtgøres, at der er forløbet mindst 8 Dage, efter at den syge er bleven forsvaret isoleret og Desinfektion er foretaget. Ved Skarlagensfeber skal Lægeattesten desuden bevidne, at der ikke foreligger mistænkelige Svælgtilfælde.

Børn, der lider af Mæslinger, maa ikke modtages paa Skolen før mindst 10 Dage efter Sygdommens Begyndelse, og Børn, der lider af Kighoste, ikke før 4 Uger efter det konvulsive Stadiums Begyndelse. Børn med smitsom Øjenbetændelse eller smitsomme Hudsygdomme maa ikke modtages paa Skolen, før Sygdommen er overstaet, eller Lægen erklærer dem for smittefri.

### **Ferier og Fridage.**

Efteraarsferie en Uge i Midten af Oktober. Juleferie 14 Dage fra 23. December (medregnet). Paaskeferie fra Onsdag før Skærtorsdag til den paafølgende Tirsdag (begge Dage medregnet). Pinseferie to Søndage i Forbindelse med to Helligdage. Sommerferie i Aar 1. Juli—14. August (begge Dage medregnet).

Kongens Fødselsdag, Fastelavnsmandag, Lørdag efter Store Bededag, Grundlovsdag og Valdemarsdag (Genforeningsdagen) er Fridage.

---

## SKOLENÆVN OG FORÆLDREMØDE.

I Skoleaaret 1934—35 skulde der foretages Nyvalg af Forældrerepræsentanter til Skolenævnet for Perioden 1934—36. Fredag d. 12. Oktober 1934 afholdtes det sædvanlige Valgmøde, som kun var sparsomt besøgt, men hvor man hurtig enedes om at genopstille de fungerende Repræsentanter og Suppleanter til Genvalg. — Afstemningen fandt Sted først i November, og d. 16. November gennemgik det hidtidige Skolenævn som Valgbestyrelse de indkomne Stemmesedler (ialt 151), og med stor Majoritet genvalgtes de paa Oktobermødet foreslaede.

Herefter bestaar Skolenævnet for 1934—36 af følgende valgte Medlemmer:

### 1. Forældrerepræsentanter:

1. Provst Biering, Dybbøl  
(Suppleant: Kaptajn Troels-Smith)
2. Mejeribestyrer Callesen, Ullerup  
( — Førstelærer Berggreen, Nybøl)
3. Arkitekt Mundt  
( — Boghandler Clausen)
4. Førstelærer Lassen, Hørup  
( — Pastor Eriksen, Asserballe)

### 2. Repræsentanter for Lærerkollegiet:

- Adjunkt Frk. Roed-Müller  
(Suppleant: Frk. I. Jørgensen)
- Lektor Mehl  
( — Lektor Knudsen)

*Skolenævnsmøder* er afholdt (1) d. 25. August 1934 for at uddele Aarets Renter af Sønderborg Statsskoles Legatfond. Der tildeltes stud. polyt. Erik Rasmussen (1931) og stud. mag. Ernst Rehben (1933) 100 Kr. hver. — (2) d. 20. Februar 1935 angaaende Flytning af de to Hverdage af Pinseferien i Aar til henholdsvis Fastelavns- og St. Bededagsferien med 1 Dag til hver, hvilket vedtoges; dernæst fastsattes det aarlige Forældremøde til d. 6. Marts 1935 Kl. 6<sup>1/2</sup> med

Foredrag af Fru Daugaard, Kolding, om det seksuelle Spørgsmaal.

*Det aarlige Forældremøde* afholdtes nævnte Dag. Fru Daugaards Foredrag „Hvad vore Elever bør vide om det seksuelle Spørgsmaal“ interesserede Tilhørerne (henved 150) meget stærkt og gav Anledning til en lang og livlig Diskussion. Flertallet af Forældrene syntes glade over, at der i naturlig Forbindelse især med Naturfagsundervisningen blev givet Oplysning om Problemet, saa Eleverne vænnedes til at se sundt og naturligt paa disse Ting. Om Rækkevidden af Skolens Opgave fremkom der divergerende Meninger; men Rektor understregede i Tilslutning til flere Forældreindlæg, at Skolen maatte hævde, at Hovedansvaret laa hos Hjemmene.

---

## EKSAMINER.

Beskikkede Censorer var:

Ved de skriftlige Prøver:

Danske Stile: Lektor Gundel, Rektor Thors (S), Frk. Dagmar Johansen, Lektor Anker Jensen (R), Adjunkt Vorbech (M). Engelske Stile: Lektor Bredsdorff, Rektor Friis-Hansen (S). Tyske Stile: Lektor Sigtryggsson, Lektor Østergaard (S), Rektor Petersen, Skolebest. Haagerup (R). Matematiske Opgaver: Rektor Torsting, Lektor Andersen (S), Lektor Andersen, Skolebest. Fallesen (R), Lektor Kæstel (M).

Ved de mundtlige Prøver:

Lektor Langballe (Fransk i III), Lektor Kæstel (Fysik og Kemi i III<sup>mn</sup>), Lektor Andersen (Matematik i III), Lektor Rathsch (Dansk i R), Undervisningsinspektør Dr. Højberg Christensen (Tysk i III<sup>ns</sup>), Lektor Falkenstjerne (Dansk i 4 M), Adjunkt Strehle (Historie i III).

Desuden viste følgende Skolen den Venlighed at fungere som Censorer:

Rektor Dr. Hanssen og Lærer Olesen fra Duborgskolen; Lærer Birkeland, Lærerinderne Frk. T. Jørgensen, Frk. Petersen og Frk. Biering ved Sønderborg kommunale Skolevæsen.

*Hvor Elevens Hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg.*

## Studentereksamen:

### Den nysproglige Linie:

Agerley, Hans K. J. (Læge, Dr. med., Augustenborg)	mg÷	6,05
Andersen, Inger M. (Lektor)	mg÷	6,42
Andresen, Jørgen (aid. Gaardejer, Asserballe)	mg÷	6,20
Christiansen, Marie C. (Købmand, Graasten)	mg	6,95
Danielsen, J. Børge (Strandvagtimester, Høruphav)	mg÷	6,42
Eggert, Anne Lise B. N. (Sognepræst, Nybøl)	mg÷	6,47
Eriksen, A. Elisabeth (Sognepræst, Asserballe)	mg÷	6,45
Grau, Mogens (Redaktør)	mg+	7,39
Hansen, Julius H. (Kontorassistent)	mg÷	6,58
Hansen, Maria C. (Mejeribestyrer, Dybbøl)	mg	7,14
Jensen, Helga K. E. E. K. H. (Læge, Dr. med., Guderup)	mg	6,95
Johnsen, Martha E. (Maskinhandler)	mg÷	6,27
Jäger, Marius (Arbejder, Ullerup)	mg÷	6,54
Jørgensen, Hans H. (Gaardejer, Notmark)	g	4,78
Larsen, Svend Aage (Vagtmester)	g+	5,91
Leschly, Inge M. (Overlæge, Dr. med.)	mg÷	6,43
Nielsen, Leopold (Læge, Graasten)	mg	6,77
Olsen, Ingeborg (Lokomotivfører, Padborg)	mg+	7,36
Petersen, Richard L. (Kornhandler)	mg÷	6,15
Reimers, Karl H. J. (Telegrafkontrollør, Ulkebøl)	g+	5,91
Smith, E. Georg V. (Amtsforvalter)	mg	7,06
Storgaard, A. Jørgen (Arrestforvarer)	g+	5,82
Waagepetersen, Connie (Oberstløjtnant)	mg	7,10
Weiss, Hans K. (Drogist)	g+	5,97
Ørsted-Petersen, Hjalmar (Kaptajn i Grænsegendarm.)	mg	6,79

### Den matematisk-naturvidenskabelige Linie:

Brodersen, Kresten M. (Gaardejer, Avnbøl)	g+	5,84
Buch, Arne (Førstelærer, Tombøl)	mg	6,80
Christesen, Fritz (Stationsmester, Ragebøl)	mg÷	6,26
Jensen, Axel (Ingeniør)	mg÷	6,12
Lester, Günter M. G. (Læge, Dr. med.)	g+	5,92
Petersen, Ernst N. (Bagermester, Aabenraa)	mg÷	6,27
Petersen, Sophie C. (Postpakimester, Graasten)	mg÷	6,35
Ravn, Erling (Førstelærer, Skovby)	mg÷	6,11
Sorgenfrie, Theodor (Smedemester, Avnbøl)	ug÷	7,62

## Realeksamen :

Bøwadt, Annelise (Tingbogssekretær) . . . . .	mg	7,02
Christensen, Herbert (Teglværksejer, Tornskov) . . . . .	g+	5,75
Haase, Ursula (afd. Bankdirektør) . . . . .	g+	5,43
Hansen, Anker (afd. Konsul) . . . . .	g+	5,63
Hansen, Holger (Mekaniker, Dybbøbjerg) . . . . .	g+	5,91
Iversen, Børge (Maskinmester) . . . . .	g	5,29
Jacobsen, Helge (Bankbestyrer) . . . . .	mg÷	6,57
Jensen, Anna Kathrine (Overportør, Graasten) . . . . .	g+	5,59
Kiølseth, Marie (Gfarmester) . . . . .	mg÷	6,27
Lassen, Elfriede (Førstelærer, Hørup) . . . . .	ug÷	7,62
Lawaetz, Carl Heinrich (Vognmand, Sundsmark) . . . . .	g	4,94
Livoni, Carl (Hønseriejer, Sundsmark) . . . . .	g+	5,87
Lyck, Asmus (Købmand, Dybbøl) . . . . .	mg	6,86
Lyck, Harald (Købmand, Avnbøl) . . . . .	mg÷	6,15
Meister, Erhard (afd. Feldwebel, Broager) . . . . .	mg÷	6,09
Nielsen, Jørgen (Bagermester, Ulkebøl) . . . . .	mg÷	6,03
Nissen, Erika (Landmand, Augustenborg) . . . . .	mg	6,97
Petersen, Jørgen Lange (Hestehdl., Krumom pr. Augbrg.) . . . . .	g+	5,69
Poulsen, Just Kallager (Proprietær, Ketting) . . . . .	mg÷	6,22
Rasmussen, Egon (Assistent) . . . . .	g	5,27
Rasmussen, Iver (Br. t. foreg.) . . . . .	g	5,14
Termansen, Johannes (Gaardejer, Vollerup) . . . . .	mg	6,94
Troels-Smith, Ellen (Kaptajn) . . . . .	g+	5,68

## Mellemskoleeksamen :

### a-Klassen :

Andersen, Christian (Gaardejer, Mommark) . . . . .	mg	6,98
Balslev, Grethe (Grundbogsfører Bill) . . . . .	mg	6,72
Bergreen, Peter (Førstelærer, Nybøl) . . . . .	mg+	7,45
Bruhn, Helene (Bankdirektør) . . . . .	mg	6,96
Busk, Rose-Marie (Forretningsfører) . . . . .	mg	6,86
Freytag, Poul E. (Købmand, Ertebjerg) . . . . .	mg	7,10
Grevsen, Inger (Lærer, Mommark) . . . . .	mg+	7,22
Hell, Magdalene (Vognmand, Høruphav) . . . . .	ug÷	7,51
Horn, Werner (Købmand, Broager) . . . . .	ug÷	7,62
Jensen, Arne Lund (Ingeniør) . . . . .	mg	7,12
Johannsen, Wiebke (Guldsmedemester) . . . . .	mg+	7,18
Jørgensen, Anne (Murer, Ormstoff) . . . . .	g+	5,47
Kaad, Karin (Dr. med. vet., Guderup) . . . . .	mg+	7,26
Kaarsbøl, Anna-Lise (Togfører) . . . . .	ug÷	7,69
Leimand, Christian (Landmand, Asserballeskov) . . . . .	mg+	7,47
Nørhald, Henning (Landsretssagfører) . . . . .	mg+	7,35
Petersen, Harald (Bøsseemager) . . . . .	g+	5,53
Petersen, Inger (Parcellist, Guderup) . . . . .	mg	6,75
Philipsen, Peter (Parcellist, Nybøl) . . . . .	g	5,76
Valentin, Ernst (Husmand, Verteminde) . . . . .	mg÷	6,09

b-Klassen:

Andersen, Karl Werner (Amtstuefuldmægtig) . . . . .	mg ÷ 6,12
Christensen, Jens N. (Maskinsmed, Sundsmark) . . . . .	mg 6,85
Clausen, Henny E. (Lærer, Bredsten, Kegnæs) . . . . .	mg + 7,21
Dantzer-Sørensen, Rose Marie (Apoteker, Augustenborg) . . . . .	mg ÷ 6,48
Hansen, H. E. L. Margot G. (Tandlæge, Dr. dent.) . . . . .	mg ÷ 6,52
Hansen, J. Erik Trolle (Direktør) . . . . .	mg 7,10
Jacobsen, Agathe (Købmand) . . . . .	mg ÷ 6,40
Jacobsen, Carl Daniel (Bogholder) . . . . .	mg 6,67
Jakobsen, Peter L. (Købmand, Sundsmark) . . . . .	mg ÷ 6,50
Jensen, Knud Bo (Rektor, Hellerup) . . . . .	mg ÷ 6,49
Jungersen, Aase (afd. Læge) . . . . .	mg 6,79
Kelsen, Svend (Smedemester, Dybbøl) . . . . .	mg ÷ 6,47
Lorenzen, Wilhelm (Arbejder, Broager) . . . . .	mg 6,84
Møller, Hans J. (Gaardejer, Alnstedskov) . . . . .	ug ÷ 7,73
Neuman, Max L. (afd. Arbejder) . . . . .	mg ÷ 6,37
Norrie, Sigrid M. (Kaptajn) . . . . .	mg + 7,27
Paulsen, Julius (Købmand) . . . . .	mg 6,92
Schmidt, Liselotte M. (Sekretær) . . . . .	mg 6,94
Thordsen, Hans (Læge, Dr. med.) . . . . .	mg ÷ 6,02
Viereck, Christian (Bygmester, Guderup) . . . . .	mg ÷ 6,38
Winther, Hugo (Kriminalbetjent) . . . . .	g + 5,74

---

**ELEVERNE.**

Den 1. April 1934 var Elevtallet 336. Af disse udgik 34 efter bestaaet Studentereksamen og 22 efter bestaaet Realeksamen.

Med bestaaet Mellemskoleeksamen udmeldtes: Peter Jakobsen, Knud Bo Jensen, Aase Jungersen.

Fra 1. April 1934 til 31. Marts 1935 udgik endvidere: Hans Aage Kaad, Anne Kathrine Hansen, Gutte Ørregaard, Margrethe Andresen, Poul Fl. Eggert, Knud E. Pløen, Chresten Kallager Poulsen, Poul Daugaard, Poul Bo Jensen, Tove Gebecke, Edith Ørregaard, Eskild Bram og Kirsten Bo Jensen.

Ialt har der været en Afgang af 72 Elever.

Ved Skoleaarets Begyndelse og i Aarets Løb er optaget 64 Elever i 1. Kl. og 16 i andre Klasser, saa at Elevtallet nu (1. April 1935) er 344.

## Anne Kathrine Hansen

\* 1. 7. 1920 — † 20. 10. 1934

I Skolens Aarsberetning for 1934 er Anne Kathrine Hansen opført for sidste Gang som Elev. Vi rykkede hende op i 3. Kl. Sommeren 1933; men i hele Skoleaaret 1933-34 hindrede Sygdom hende i at give Møde, og d. 20. Oktober 1934 afgik hun ved Døden, efter at Kræfterne langsomt var ebbet ud. Hun var en flink og velbegavet Elev, og baade Kammerater og Lærere holdt af hende og mindedes hende med Venlighed. Ved hendes Begravelse bragte Rektor i Ulkebøl Kirke en sidste Hilsen fra Skolen, hvorefter et Kor af Kammerater sang „Der flyver saa mange Sjæle“.

---

*Hvor Elevens Hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg.*

### III. Gymnasieklasse

#### nysproglig:

- 1 Bøse, Elisabeth  $\frac{5}{2}$  16 (Tømmerhandler, Broager)
- 2 Bøwadt, Kurt  $\frac{24}{9}$  15 (Tingbogssekretær)
- 3 Christensen, Marie  $\frac{4}{4}$  17 (Viceinspektør)
- 4 Eriksen, Dorteia  $\frac{12}{1}$  17 (Sognepræst, Asserballe)
- 5 Evald, Marie  $\frac{11}{2}$  17 (Dr. med. dent.)
- 6 Grevsen, Astrid  $\frac{23}{6}$  17 (Lærer, Mommark)
- 7 Grimstrup, Anna  $\frac{30}{11}$  16 (Guldsmid)
- 8 Jensen, Aage Bo  $\frac{5}{5}$  17 (Rektor, Hellerup)
- 9 Jensen-Fangel, Aage  $\frac{17}{1}$  17 (Mejeribestyrelse, Ketting)
- 10 Kaarsbøl, Inga  $\frac{10}{8}$  17 (Togfører)
- 11 Kappel, Kjeld  $\frac{13}{4}$  17 (Forretningsfører)
- 12 Lorensen, Jørgen  $\frac{8}{11}$  15 (afd. Gaardejer, Dybbøl)
- 13 Madsen, Peter  $\frac{4}{10}$  16 (Gaardejer, Oksbøl)
- 14 Martensen, Christian  $\frac{21}{11}$  17 (Kontorchef)
- 15 Møller, Matthias  $\frac{20}{7}$  16 (Maskinmester, Graasten)
- 16 Petersen, Holger J.  $\frac{3}{6}$  15 (Godsejer, Westerholz)
- 17 Zimmermann, Hans Peter  $\frac{4}{1}$  16 (Borgmester, Augustenborg)

#### matematisk-naturvidenskabelig:

- 1 Bergmann, Andreas  $\frac{6}{8}$  16 (Lærer, Bækken)
- 2 Dall, Jens  $\frac{26}{1}$  16 (Arkitekt)
- 3 Eegholm, Jes  $\frac{10}{12}$  16 (Ingeniør)
- 4 Hansen, Albert  $\frac{27}{7}$  17 (Dr. med. dent.)
- 5 Hvalkof, Jørgen  $\frac{9}{9}$  16 (Vandbygningsingeniør)

- 6 Mundt, Karen  $31/12$  17 (Arkitekt)
- 7 Nørhald, Edith  $12/12$  16 (Landsretssagfører)
- 8 Staugaard, H. Christian J.  $5/1$  15 (Gaardejer, Tombøl)
- 9 Werchmeister, Finn  $18/7$  17 (afd. Ingeniør)

## II. Gymnasieklasse

### nysproglig :

- 1 Andersen, Tage  $19/9$  17 (Lærer, Graasten)
- 2 Birkeland, Povl C.  $19/9$  16 (Lærer)
- 3 Blichfeldt, Erik  $3/4$  16 (Sognepræst, Oksbøl)
- 4 Carlsen, Johannes  $30/11$  16 (Husmand, Tandsholm)
- 5 Christensen, Arne R.  $9/6$  17 (Vagtmester, Graasten)
- 6 Christensen, Inger  $22/6$  17 (Dyrlæge, Padborg)
- 7 Grand, Erik  $26/6$  18 (Førstelærer, Avnbøl)
- 8 Hansen, Hans Reinhold  $31$  18 (Lærer, Broager)
- 9 Hansen, Jørgen K.  $14/6$  18 (Overlærer, Graasten)
- 10 Hvalkof, Povl Aa.  $15/1$  18 (Br. t. Nr. 5 i Illmn)
- 11 Iversen, Jørgen  $14/7$  17 (Gaardejer, Sarup)
- 12 Sandager, Gretchen  $27/6$  17 (Teglværksmester, Graasten)
- 13 Troels-Smith, Sven  $13/4$  16 (Kaptajn)

### matematisk-naturvidenskabelig :

- 14 Berggreen, Georg  $26/4$  18 (Førstelærer, Nybøl)
- 15 Dirksen, Hjalmar  $1/3$  18 (Læge, Dr. med., Broager)
- 16 Hansen, Hans  $1/2$  18 (Snedkermester)
- 17 Hollensen, Frede  $8/3$  18 (Købmand)
- 18 Ipsen, Niels  $19/10$  17 (Overkirurg, Dr. med.)
- 19 Juhl, Mogens  $13/4$  17 (Apoteker)
- 20 Mikkelsen, Vagn  $21/10$  16 (Oberstløjtnant)
- 21 Nissen, Alice  $31/12$  16 (Købmand)
- 22 Madsen, Anna  $13/7$  17 (Forpagter, Kær)

## I. Gymnasieklasse

### nysproglig :

- 1 Bruhn, Helene  $14/5$  18 (Bankdirektør)
- 2 Clausen, Henny E.  $26/2$  18 (Lærer, Bredsten, Kegnæs)
- 3 Dantzer-Sørensen, Rose Marie  $29/6$  19 (Apoteker, Augustenbrg.)
- 4 Fielking, Esther  $26/6$  18 (Førstelærer, Havnbjerg)
- 5 Grevsen, Inger  $15/7$  19 (S. t. Nr. 6 i Illns)
- 6 Hell, Magdalene  $30/1$  19 (Vognmand, Høruphav)
- 7 Jorsal, Chr. N.  $26/6$  18 (fhv. Godsejer, Graasten)
- 8 Kaarsbøl, Anna-Lise  $23/11$  19 (S. t. Nr. 10 i Illns)
- 9 Leimand, Christian  $18/6$  17 (Landmand, Asserballeskov)
- 10 Møller, Hans J.  $7/10$  18 (Gaardejer, Almstedskov)
- 11 Norrie, Sigrid M.  $15/11$  18 (Kaptajn)
- 12 Storm, Geert  $24/3$  19 (Læge, Dr. med., Graasten)
- 13 Work, Andreas J. K.  $16/4$  19 (Politibetjent, Holbøl)

### matematisk-naturvidenskabelig:

- 14 Berggreen, Peter  $\frac{8}{11}$  19 (Br. t. Nr. 14 i IIln)
- 15 Hansen, Erik Trolle  $\frac{26}{4}$  19 (Direktør)
- 16 Horn, Werner  $\frac{3}{4}$  18 (Købmand, Broager)
- 17 Jacobsen, Carl Daniel  $\frac{16}{11}$  18 (Bogholder)
- 18 Jensen, Arne Lund  $\frac{17}{1}$  19 (Ingeniør)
- 19 Johannsen, Wiebke  $\frac{26}{3}$  19 (Guldsmedemester)
- 20 Kaad, Karin  $\frac{10}{11}$  19 (Dr. med. vet., Guderup)
- 21 Møller, Christian  $\frac{5}{4}$  19 (Br. t. Nr. 15 i IIIs)
- 22 Nørhald, Henning  $\frac{27}{9}$  18 (Br. t. Nr. 7 i IIIln)
- 23 Paulsen, Julius  $\frac{21}{6}$  18 (Købmand)
- 24 Poulsen, Just Kallager  $\frac{3}{4}$  19 (Proprietær, Ketting)

### Realklassen

- 1 Andersen, Christian  $\frac{11}{5}$  18 (Gaardejer, Mommark)
- 2 Andersen, Karl Werner  $\frac{13}{7}$  18 (Amtstuefuldmægtig)
- 3 Balslev, Grethe  $\frac{5}{1}$  19 (Tingbogsfører Bill)
- 4 Busk, Rose-Marie  $\frac{22}{12}$  18 (Forretningsfører)
- 5 Christensen, Jens N.  $\frac{13}{9}$  19 (Maskinsmed, Sundsmark)
- 6 Freytag, Poul E.  $\frac{10}{2}$  19 (Købmand, Ertebjerg)
- 7 Hansen, H. E. L. Margot G.  $\frac{20}{3}$  (S. t. Nr. 4 i IIIln)
- 8 Jacobsen, Agathe  $\frac{9}{4}$  19 (Købmand)
- 9 Jørgensen, Anne  $\frac{20}{7}$  19 (Murer, Ørmstoft)
- 10 Kelsen, Svend  $\frac{8}{3}$  19 (Smedemester, Dybbøl)
- 11 Lorenzen, Wilhelm  $\frac{19}{6}$  17 (Arbejder, Broager)
- 12 Neumann, Max L.  $\frac{3}{6}$  18 (afd. Arbejder)
- 13 Petersen, Harald  $\frac{14}{4}$  19 (Bøssemager)
- 14 Petersen, Inger  $\frac{9}{2}$  20 (Parcellist, Guderup)
- 15 Philipsen, Peter  $\frac{11}{2}$  19 (Parcellist, Nybøl)
- 16 Schmidt, Liselotte M.  $\frac{17}{5}$  18 (Sekretær)
- 17 Thordsen, Hans  $\frac{15}{9}$  19 (Læge, Dr. med.)
- 18 Valentin, Ernst  $\frac{16}{10}$  18 (Husmand, Vertemine)
- 19 Viereck, Christian  $\frac{17}{4}$  20 (Bygmester, Guderup)
- 20 Warming, Christian G.  $\frac{23}{11}$  18 (Skibskaptajn, Alnor)
- 21 Winther, Hugo  $\frac{3}{4}$  18 (Kriminalbetjent)

### 4. Mellemskoleklasse a.

- 1 Abel, Ester Marie  $\frac{23}{1}$  20 (Postmester, Augustenborg)
- 2 Andreasen, Inger Sand  $\frac{8}{3}$  20 (Købmand)
- 3 Bennetzen, Herluf S.  $\frac{9}{9}$  19 (Købmand, Broager)
- 4 Biering, Hans Adolph  $\frac{16}{3}$  20 (Provst, Dybbøl)
- 5 Bladt, Svend P.  $\frac{28}{3}$  19 (Gaardejer, Stenderup)
- 6 Bonnixsen, Christine J.  $\frac{14}{8}$  20 (Førstelærer, Ulkebøl)
- 7 Brøk, Hans H.  $\frac{17}{1}$  20 (Købmand)
- 8 Callesen, Magdalene  $\frac{18}{1}$  20 (Mejeribestyrelse, Ullerup)
- 9 Christensen, Ilse A. K.  $\frac{24}{12}$  19 (Maskinist, Sundsmark)
- 10 Clausen, Bent D.  $\frac{15}{5}$  20 (Boghandler)
- 11 Clausen, Christine  $\frac{19}{4}$  20 (Kontormedhjælper)

- 12 Dahl, Gunver  $18/8$  20 (Sognepræst, Guderup)
- 13 Damgaard, Astrid  $14/5$  19 (Overpakmester)
- 14 Danielsen, Hans Fr. C.  $22/3$  20 (Købmand)
- 15 Grünfeld, Thomas C.  $25/1$  20 (Krantører)
- 16 Hansen, Hans A.  $25/11$  19 (Mejeribestyrer)
- 17 Hollensen, Rigmor  $16/12$  19 (S. t. Nr. 17 i Ilmn)
- 18 Holm, Ejnar C.  $11/5$  20 (Gæstgiver, Skelde)
- 19 Jacobsen, Gudrun  $2/6$  19 (Bankdirektør)
- 20 Jensen, Anni  $28/8$  19 (Gaardejer, Skodsbøl)
- 21 Johnsen, Thorvald  $27/3$  20 (Maskinhandler)
- 22 Kappel, Agnete S.  $22/1$  19 (S. t. Nr. 11 i Ilms)
- 23 Larsen, Gerda M.  $10/2$  20 (Vagtmester)
- 24 Madsen, Eigil Gjedde  $19/3$  19 (Trafikkontrollør)
- 25 Maibøll, M. Dorthæa  $3/12$  19 (Husmand, Ulkebøl Sten)
- 26 Nielsen, Hans Jørgen  $20/3$  20 (Bogholder, Høruphav)
- 27 Paludan-Müller, Mogens  $19/6$  19 (Oberstløjtn.  
Chef f. Grænsegend., Graasten)
- 28 Paulsen, Svend  $28/8$  19 (forhv. Gaardejer, V.-Sottrup)
- 29 Petersen, Hans  $1/2$  20 (Værkstedsformand)
- 30 Petersen, Julie Pryds  $24/12$  19 (Tømrer, Ulkebøl)
- 31 Thomsen, Thomas C.  $31/5$  19 (Snedkermester, Høruphav)
- 32 Work, Annemarie J.  $24/4$  20 (Købmand)

#### 4. Mellemskoleklasse b.

- 1 Albretsen, Rosemonde  $6/5$  20 (Skibsmægler)
- 2 Appelt, Gregers  $14/4$  19 (Læge, Nordborg)
- 3 Asmussen, Evald R.  $28/8$  19 (Vejmand, Broager)
- 4 Bartram, Christian  $24/9$  18 (Trælasthandler)
- 5 Bjerring, Annemarie  $1/11$  19 (Maskinbygger, Ulkebøl)
- 6 Bonefeld, Kristen  $30/12$  19 (Gaardejer, Ø.-Sottrup)
- 7 Borch, Gunnar  $10/6$  19 (Købmand)
- 8 Danielsen, Anne M.  $9/4$  20 (Strandvagtmester, Høruphav)
- 9 Eegholm, Erik A. V. M.  $9/3$  20 (Br. t. Nr. 3 i Ilmn)
- 10 Eriksen, Ellen K.  $20/7$  20 (S. t. Nr. 4 i Ilms)
- 11 Hansen, Cathrine  $6/5$  19 (Montør, Augustenborg)
- 12 Hvalkof, Erik  $4/10$  19 (Br. t. Nr. 5 i Ilmn og Nr. 10 i Ilms)
- 13 Iversen, Hans C.  $18/10$  19 (Gaardejer, Ulkebøl)
- 14 Jacobsen, Hans  $14/12$  19 (Repræsentant)
- 15 Jakobsen, Käthe M.  $4/12$  19 (Købmand, Sundsmark)
- 16 Johannsen, R. Gjertrude  $15/3$  20 (S. t. Nr. 19 i Ilmn)
- 17 Juhler, Johan H.  $8/6$  19 (Baadebygger, Vemmingbund)
- 18 Kiølseth, Gerda H.  $23/9$  19 (Glarimester)
- 19 Kock, Valdemar Fr.  $20/7$  20 (afd. Bagermester)
- 20 Kaadt, B. Christian  $25/5$  18 (Mejeribestyrer, Snogbæk)
- 21 Larsen, Hans C.  $8/6$  20 (Overbetjent, Avnbøl)
- 22 Lassen, Ingeborg  $17/7$  20 (Toldbaadfører)
- 23 Leschly, E. Birgitte  $4/12$  19 (Overlæge, Dr. med.)
- 24 Lyck, Aksel  $23/10$  19 (Købmand, Avnbøl)
- 25 Nielsen, Kristian  $28/7$  19 (Repræsentant)
- 26 Schlanbusch, Inga  $8/5$  20 (Toldforvalter)

- 27 Schumann, Hedvig  $\frac{2}{12}$  20 (Skibsmægler, Egernsund)
- 28 Smith, J. Jokum  $\frac{20}{9}$  20 (Overlæge, Dr. med., Augustenborg)
- 29 Sørensen, Rigmor H.  $\frac{8}{10}$  19 (Købmand)

### 3. Mellemskoleklasse a.

- 1 Andersen, Christian Peter  $\frac{17}{6}$  21 (Postpakmester)
- 2 Andresen, Jørgen  $\frac{5}{12}$  19 (Landmand, Tandselle)
- 3 Asmussen, Svend Gottlieb  $\frac{21}{2}$  21 (Bager)
- 4 Bill, Anna  $\frac{13}{9}$  19 (Bagermester, Ndr. Tandslet)
- 5 Brok, Carl Christian  $\frac{4}{7}$  21 (Br. t. Nr. 7 i 4a)
- 6 Clausen, Peter  $\frac{23}{2}$  20 (Gaardejer, Stødager)
- 7 Damgaard, Karen Margrethe  $\frac{24}{3}$  21 (Købmand, Broager)
- 8 Duus, Ellen Christine C.  $\frac{12}{11}$  20 (Musiker)
- 9 Hansen, Thorkild  $\frac{15}{12}$  20 (afd. Konsul)
- 10 Hollensen, Margrethe  $\frac{30}{12}$  19 (Teglværksejer, Mølmark)
- 11 Jacobsen, Marie C.  $\frac{9}{7}$  21 (Gaardejer, Sarup)
- 12 Jensen, Erika  $\frac{16}{9}$  20 (Lærer, Broager)
- 13 Jensen, Mary  $\frac{13}{5}$  21 (Kornhandler)
- 14 Jørgensen, Christa M. L.  $\frac{12}{6}$  21 (Lærer, Høruphav)
- 15 Jørgensen, Frederikke C.  $\frac{5}{4}$  20 (Sygekassekasserer, Broager)
- 16 Kaad, Astrid  $\frac{27}{8}$  20 (Købmand)
- 17 Knudsen, Gerda  $\frac{9}{8}$  20 (Overportør, Ragebøl)
- 18 Krenzen, Knud  $\frac{8}{2}$  21 (Gaardejer, Hjortspring)
- 19 Leimand, Christian R.  $\frac{12}{10}$  19 (Murer, Asserballe)
- 20 List, Ejnar  $\frac{30}{11}$  21 (Ejendomshandler)
- 21 Madsen, Johannes F.  $\frac{4}{4}$  20 (Postassistent, Broager)
- 22 Müller-Olsen, Inger  $\frac{11}{4}$  20 (Købmand, Broager Mølle)
- 23 Norrie, William  $\frac{17}{6}$  20 (Br. t. Nr. 11 i Ins)
- 24 Nørhald, Harriet  $\frac{22}{7}$  20 (S. t. Nr. 7 i Illinn og Nr. 22 i Inn)
- 25 Perregaard, Else  $\frac{29}{8}$  20 (Købmand, Skovby)
- 26 Petersen, Hans Mathias  $\frac{15}{1}$  20 (Bagermester, Vollerup)
- 27 Rasmussen, Alfred  $\frac{22}{9}$  19 (Gaardejer, Stolbro)
- 28 Rossen, Hans Alfred  $\frac{24}{6}$  21 (Mejeribestyrer, Guderup)
- 29 Schmidt, Elna D.  $\frac{9}{1}$  20 (Sparekassebogholder, Broager)
- 30 Schuldt, Arthur  $\frac{12}{3}$  21 (Fodlæge)
- 31 Sisseck, J. Christian  $\frac{7}{8}$  20 (Kreaturhandler)
- 32 Viereck, Ahrendt  $\frac{23}{7}$  21 (Br. t. Nr. 19 i R)

### 3. Mellemskoleklasse b.

- 1 Alexandersen, Viggo  $\frac{24}{5}$  21 (Gaardejer, Ø.-Sottrup)
- 2 Bakke, Petrea  $\frac{31}{7}$  20 (Overgendarm)
- 3 Bruhn, Hans Chr.  $\frac{14}{2}$  21 (Br. t. Nr. 1 i Ins)
- 4 Bøwadt, Harry  $\frac{14}{3}$  20 (Br. t. Nr. 2 i Illns)
- 5 Davidsen, Edith  $\frac{16}{11}$  20 (Kornhandler, Asserballe)
- 6 Falkenberg, Asger  $\frac{1}{11}$  20 (Konsul)
- 7 Fries, Hans C. J.  $\frac{5}{9}$  19 (Fyrassistent, Taksensand)
- 8 Grand, Birthe  $\frac{26}{5}$  21 (S. t. Nr. 7 i Illns)
- 9 Hansen, Peter  $\frac{25}{5}$  20 (Snedker, Broager)

- 10 Hellesøe, Gudrun  $18\frac{1}{2}$  21 (Købmand)
- 11 Hollensen, Svend  $28\frac{1}{1}$  21 (Gaardejer, Mølmark)
- 12 Iversen, Viggo E.  $29\frac{1}{10}$  20 (Br. t. Nr. 13 i 4b)
- 13 Jacobsen, Boy  $18\frac{1}{11}$  20 (Br. t. Nr. 8 i R)
- 14 Jensen, Johanne  $29\frac{1}{3}$  20 (Kornhandler, Broager)
- 15 Kaadt, Svend E.  $8\frac{1}{4}$  20 (Br. t. Nr. 20 i 4b)
- 16 Kjær, Henrik Chr.  $13\frac{1}{10}$  19 (Vejmand, Nybøl)
- 17 Knabe, Hans C. Jacobsen  $26\frac{1}{11}$  19 (Postekspeditør, Svendstrup)
- 18 Knudsen, Palle  $25\frac{1}{4}$  21 (Lektor)
- 19 Kok, Anne Kathrine  $15\frac{1}{2}$  21 (Skrædder, Vollerup)
- 20 Kruise, K. Vibeke  $20\frac{1}{4}$  21 (Amtslandinspektør)
- 21 Larsen, Svend  $1\frac{1}{2}$  20 (Mejeribestyrer, Asserballekov)
- 22 Lassen, Anne Marie  $28\frac{1}{4}$  20 (Førstelærer, Hørup)
- 23 Lassen, Henrik  $15\frac{1}{3}$  20 (Købmand, Notmark)
- 24 Lassen, Jacob  $28\frac{1}{3}$  21 (Br. t. Nr. 23)
- 25 Lorensen, Sofie  $17\frac{1}{3}$  20 (Købmand, Graasten)
- 26 Nielsen, Holger L. C.  $27\frac{1}{9}$  19 (Bagermester)
- 27 Ohlsen, Christian  $1\frac{1}{3}$  20 (Smed, Elstrup)
- 28 Pedersen, Annelise Marna  $15\frac{1}{6}$  20 (Telegrafkontrollør)
- 29 Petersen, Georg  $26\frac{1}{3}$  20 (Vagtmester, Skovby)
- 30 Ravn, Gerda  $16\frac{1}{11}$  20 (Handelsmedhjælper)
- 31 Rohleder, Johanne S.  $2\frac{1}{3}$  21 (Sognepræst, Broager)
- 32 Schinidt, Børge  $7\frac{1}{10}$  20 (Arbejdsmand, Hørup)
- 33 Thomsen, Christine  $18\frac{1}{12}$  20 (Fiskeeksportør)

## 2. Mellemskoleklasse a.

- 1 Albretsen, Ingeborg  $27\frac{1}{3}$  21 (S. t. Nr. 1 i 4b)
- 2 Andersen, Hans Peter  $16\frac{1}{12}$  21 (Murer, Egen)
- 3 Andersen, Sigrid M.  $19\frac{1}{4}$  21 (Overgendarm, Mommærk)
- 4 Andresen, Georg Chr.  $23\frac{1}{13}$  21 (Købmand)
- 5 Andresen, Kirsten  $25\frac{1}{7}$  22 (Medhjælper h. Statsadvokaten)
- 6 Andsager, Hans L. P.  $12\frac{1}{5}$  22 (Overgendarm, Dybbøl Mark)
- 7 Bock, Jørgen  $30\frac{1}{4}$  21 (Musiker, Dybbøl Høj)
- 8 Clausen, Esther  $1\frac{1}{12}$  20 (Revisor)
- 9 Clausen, Hans  $3\frac{1}{2}$  21 (Gaardejer, Langbjerglund)
- 10 Dahl, Tove G.  $2\frac{1}{9}$  22 (S. t. Nr. 12 i 4a)
- 11 Damtoft, Bodil  $9\frac{1}{7}$  21 (Overlærer, Broager)
- 12 Dantzer-Sørensen, Bendt  $27\frac{1}{9}$  22 (Br. t. Nr. 3 i Ins)
- 13 Diedrichsen, Ejnar P. M.  $26\frac{1}{8}$  21 (Degn, Sønderby, Kegnæs)
- 14 Evald, Holden D.  $2\frac{1}{8}$  21 (Br. t. Nr. 5 i Illns)
- 15 Grünfeld, Ellen M. Chr.  $24\frac{1}{9}$  22 (S. t. Nr. 15 i 4a)
- 16 Hansen, Christian L.  $29\frac{1}{8}$  21 (Br. t. Nr. 11 i 4b)
- 17 Hansen, Ellen M.  $4\frac{1}{10}$  22 (Maskinmester, Mommærk)
- 18 Hansen, Tage B.  $22\frac{1}{12}$  21 (Br. t. Nr. 8 i Ins)
- 19 Holm, Peter Wilhelm  $1\frac{1}{4}$  22 (Statsadvokat)
- 20 Høj, Peter C.  $3\frac{1}{6}$  21 (afd. Landmand, Stenderup)
- 21 Høvring, Gunild M.  $20\frac{1}{10}$  21 (Postassistent)
- 22 Hymøller, Gustav  $14\frac{1}{7}$  20 (Smedemester, Snogbæk)
- 23 Ipsen, Kirsten  $22\frac{1}{8}$  22 (S. t. Nr. 18 i Illnn)
- 24 Jakobsen, Catharina  $8\frac{1}{6}$  21 (Kasernarbejder)

- 25 Jensen, Edith  $\frac{20}{3}$  20 (Overgendarm, Snogbæk)
- 26 Jensen, Herluf M.  $\frac{1}{3}$  21 (Lærer, Svenstrup)
- 27 Jørgensen, Alfred C.  $\frac{28}{5}$  21 (Musikhandler)
- 28 Jørgensen, P. Torben  $\frac{20}{3}$  22 (Postmester, Graasten)
- 29 Kjer, Poul V.  $\frac{17}{5}$  22 (Købmand)
- 30 Kristensen, Henry B.  $\frac{15}{12}$  21 (Inspektør)
- 31 Møller, Marius  $\frac{3}{11}$  22 (Redaktør)
- 32 Nissen, Peter  $\frac{19}{10}$  20 (Vognmand, Svendstrup)

## 2. Mellemskoleklasse b.

- 1 Andersen, Karen M.  $\frac{20}{4}$  21 (Lærer, V.-Sottrup)
- 2 Carstensen, Carl Ph.  $\frac{6}{7}$  21 (Lærer, Broager)
- 3 Christiansen, Esther N.  $\frac{13}{7}$  21 (Handelsgartner, Ulkebøl)
- 4 Hansen, Ellen M.  $\frac{7}{8}$  21 (Repræsentant)
- 5 Jespersen, Ellen W.  $\frac{2}{4}$  22 (Driftsbestyrer)
- 6 Johannsen, Hans U.  $\frac{20}{7}$  22 (Br. t. Nr. 19 i Inn og Nr. 16 i 4b)
- 7 Jørgensen, Gerda  $\frac{24}{11}$  21 (Afvejer)
- 8 Jørgensen, Tove K. B.  $\frac{3}{7}$  22 (Politibetjent)
- 9 Knudsen, Knud  $\frac{2}{12}$  22 (Tømmermester, Guderup)
- 10 Kock, Ingrid E.  $\frac{15}{10}$  21 (Konditor)
- 11 Kock, Jørgen C.  $\frac{8}{4}$  21 (Gaardejer, Elholm)
- 12 Krenzen, Karen M.  $\frac{26}{1}$  22 (S. t. Nr. 18 i 3a)
- 13 Leth, Jørgen B.  $\frac{11}{5}$  20 (Lærer, Ketting)
- 14 Miang, Bent J.  $\frac{30}{11}$  21 (Landsretssagfører)
- 15 Mundt, Kirsten  $\frac{29}{3}$  22 (S. t. Nr. 6 i II Inn)
- 16 Nielsen, Følmer  $\frac{25}{1}$  22 (Borgmester, Bankdirektør)
- 17 Nissen, Cathrine  $\frac{5}{12}$  21 (Lagerforvalter)
- 18 Overgaard, Per A.  $\frac{5}{11}$  20 (Overlæge)
- 19 Perregaard, Svend Aa.  $\frac{20}{3}$  22 (Købmand, Skovby)
- 20 Petersen, Karl Kristian  $\frac{30}{7}$  21 (Lærer, Blans)
- 21 Petersen, Peter A.  $\frac{24}{6}$  21 (Gaardejer, Mølmark)
- 22 Petersen, Sonja A.  $\frac{19}{6}$  22 (Købmand)
- 23 Poulsen, Kjeld  $\frac{8}{9}$  21 (Overassistent)
- 24 Poulsen, P. Gudmund  $\frac{23}{10}$  22 (Provisor)
- 25 Schmidt, Andreas  $\frac{4}{12}$  20 (Musiker, Grønmark, Kegnæs)
- 26 Schwarz, Anna K.  $\frac{11}{7}$  21 (Lagerforvalter)
- 27 Sivertsen, Sofie M.  $\frac{31}{10}$  21 (Handelsmand, V.-Sottrup)
- 28 Skou, Nancy A.  $\frac{20}{8}$  21 (Landmand, Hestehave)
- 29 Sørensen, Edith B. M.  $\frac{20}{9}$  21 (Købmand)
- 30 Viereck, Frederik  $\frac{23}{10}$  22 (Br. t. Nr. 19 i R og Nr. 32 i 3a)
- 31 Wanscher, Christoffer O.  $\frac{4}{9}$  21 (Skovrider, Egetofte)

## 1. Mellemskoleklasse a.

- 1 Andersen, Christian  $\frac{2}{9}$  22 (Parcellist, Kirkehørup)
- 2 Andersen, Johannes H.  $\frac{1}{8}$  22 (Mekaniker)
- 3 Bennetzen, Hans O.  $\frac{10}{9}$  22 (Br. t. Nr. 3 i 4a)
- 4 Beyer, Bent  $\frac{4}{9}$  23 (Sognepræst, Rinkenæs)
- 5 Carlsen, Carl Harder  $\frac{23}{6}$  22 (Købmand, Augustenborg)

- 6 Christensen, Aage  $\frac{21}{8}$  23 (Købmand)
- 7 Duus, Andreas  $\frac{18}{6}$  22 (Dentist, Augustenborg)
- 8 Hansen, Jørgen R.  $\frac{25}{9}$  22 (Bagermester)
- 9 Iversen, Arne  $\frac{20}{10}$  21 (Statsskovfoged, Broager)
- 10 Jacobsen, Kirsten  $\frac{17}{10}$  22 (S. t. Nr. 19 i 4a)
- 11 Jensen, Tove D.  $\frac{6}{6}$  23 (Lærer, Broager)
- 12 Jørgensen, Helga  $\frac{18}{5}$  23 (Lærer, Egernsund)
- 13 Jørgensen, Rosaline C.  $\frac{18}{1}$  23 (S. t. Nr. 9 i R)
- 14 Karschies, Georg C.  $\frac{28}{1}$  22 (Bogholder)
- 15 Korsgaard, Gudrun H. P.  $\frac{9}{5}$  22 (Overgend., Sønderby, Kegnæs)
- 16 Kudsk, Anni C.  $\frac{16}{12}$  22 (Forpagter, Kær)
- 17 Larsen, Poul  $\frac{23}{9}$  23 (Overgendarm, Høruphav)
- 18 Leth, Signe B.  $\frac{8}{4}$  22 (S. t. Nr. 13 i 2b)
- 19 Madsen, Gunnar B.  $\frac{24}{7}$  22 (afd. Gartner, Broager)
- 20 Madsen, Peter  $\frac{24}{11}$  22 (Overportør, Vollerup)
- 21 Moos, Frede E.  $\frac{20}{5}$  23 (Købmand, Skelde)
- 22 Møller, Grete  $\frac{8}{7}$  22 (Teglværksejer, Egernsund)
- 23 Nielsen, Verner J.  $\frac{9}{9}$  21 (Enkefrue, Spang)
- 24 Petersen, Christine P.  $\frac{22}{5}$  23 (Købmand, Avnbøl)
- 25 Poulsen, Inger  $\frac{9}{5}$  23 (S. t. Nr. 23 i 2b)
- 26 Poulsen, Sofie K.  $\frac{27}{11}$  21 (S. t. Nr. 24 i lmn)
- 27 Schmidt, Hanna M.  $\frac{28}{1}$  23 (Politibetjent)
- 28 Schrøder, Tage  $\frac{13}{10}$  22 (Lokomotivfører)
- 29 Sibbesen, Peter  $\frac{23}{12}$  21 (Gaardejer, Overskov)
- 30 Suurballe, Aage  $\frac{25}{1}$  22 (Dyrlæge, Broager)
- 31 Sørensen, Anne M. Ø.  $\frac{20}{6}$  22 (Grænsegendarm, Høruphav)

## 1. Mellemskoleklasse b.

- 1 Agerley, Harald J.  $\frac{16}{7}$  23 (Ingeniør)
- 2 Appelt, Jørgen W.  $\frac{21}{2}$  22 (Br. t. Nr. 2 i 4b)
- 3 Brok, Axel  $\frac{7}{11}$  22 (Br. t. Nr. 7 i 4a og Nr. 5 i 3a)
- 4 Christensen, Carl C.  $\frac{12}{7}$  22 (Bagermester, Avnbøl)
- 5 Christensen, Hans  $\frac{8}{2}$  23 (Postbud, Guderup)
- 6 Christensen, Helga  $\frac{18}{8}$  22 (Gaardejer, Asserballe)
- 7 Dahl, Svend Aa.  $\frac{11}{8}$  22 (Overgendarm, Skovby)
- 8 Danisland, Gunvør V.  $\frac{31}{12}$  22 (Dyrlæge, Tandslet)
- 9 Enderlein, Henrik  $\frac{25}{9}$  21 (Gaardejer, Snogbæk)
- 10 Hansen, Inge B. L.  $\frac{29}{3}$  23 (Læge, Tandslet)
- 11 Hempel-Jørgensen, Eiler  $\frac{12}{7}$  23 (Overlæge i Hæren)
- 12 Hinnerfeldt, Ellen M.  $\frac{19}{4}$  22 (Lærer, Hørup)
- 13 Holm, Halldan R.  $\frac{11}{4}$  23 (Inspektør)
- 14 Johannsen, Aase  $\frac{6}{2}$  23 (Stationsforstander, Mommark)
- 15 Jordt, Hans Jørgen  $\frac{4}{12}$  22 (Lods)
- 16 Lassen, Marie E.  $\frac{14}{4}$  22 (S. t. Nr. 23 og 24 i 3b)
- 17 Madsen, Nis  $\frac{13}{8}$  22 (Købmand, Ndr.-Tandslet)
- 18 Nørregaard, Maria S.  $\frac{25}{10}$  22 (Kunstmaler)
- 19 Olander, Svend Aa.  $\frac{27}{12}$  21 (Grænsegendarm, Mommark)
- 20 Olander, Villy J.  $\frac{13}{12}$  22 (Br. t. Nr. 19)
- 21 Pedersen, Niels R.  $\frac{18}{7}$  23 (Oberst)
- 22 Philipsen, Katha  $\frac{5}{3}$  22 (Gaardejer, Frydendal)

- 23 Quedens, Ingeline M.  $\frac{29}{4}$  23 (Vicekonsul, Kairo)  
24 Rasmussen, N. C. Egon  $\frac{8}{11}$  22 (Overgendarm)  
25 Ravn, Hella  $\frac{19}{9}$  22 (S. t. Nr. 30 i 3b)  
26 Seiersen, Ove S.  $\frac{28}{4}$  23 (Dyrlæge)  
27 Sorgenfrei, Walter C.  $\frac{6}{1}$  23 (Smedemester, Avnbøl)  
28 Stolberg, Bent H.  $\frac{29}{11}$  22 (Gaardejer, Jestrup)  
29 Thomsen, Jens P.  $\frac{17}{7}$  23 (Mejeribestyrer, Ø.-Soltrup)  
30 Thorsen, Christen  $\frac{17}{6}$  22 (Br. t. Nr. 17 i R)  
31 Warming, Dittmar H.  $\frac{16}{10}$  22 (Br. t. Nr. 20 i R)

---

### LÆRERNE.

Under  $\frac{13}{6}$  1934 udnævntes Lektor *H. M. Jensen* til Rektor ved Statens og Hovedstadskommunernes Kursus fra  $\frac{1}{8}$  34. Ved Skoleafslutningen d. 28. Juni tog vi Afsked med ham, og der blev da fra Skolens Side bragt ham en Tak for det udmærkede Arbejde, han har udført her siden 1920. I en Svartale betonedes Lektor Jensen sin Glæde over Virkeaaarene i Sønderjylland. — Under  $\frac{21}{7}$  34 ansattes cand. mag. G. Nygaard som Adjunkt paa Prøve fra  $\frac{1}{8}$  at regne. — Under  $\frac{25}{8}$  34 ansattes cand. mag. Kai W. Larsen som Adjunkt paa Prøve fra  $\frac{1}{8}$  at regne. — Endelig godkendtes det under  $\frac{29}{9}$  34, at cand. mag. Jørgen Paulsen antoges som Timelærer for Resten af Skoleaaret. Under  $\frac{15}{10}$  34 udnævntes Adjunkt Andreas Otterstrøm til Lektor fra d. 1. s. M. — Den  $\frac{9}{11}$  34 meddeltes der Adjunkt paa Prøve Oluf Bach fast Ansættelse fra  $\frac{1}{11}$  med Lønningsanciennitet fra  $\frac{1}{8}$  34. — Den  $\frac{11}{4}$  35 afholdtes Ansættelsesprøve med Adjunkt G. Nygaard.

*Rektor West*: Fransk IIIs; Oldtidskundskab i  
Gymnasiet; Historie II, R . . . . . 13 T.

*Lektor Iversen*: Naturlære 3a, 2a; Matematik  
III, II, I, 3a . . . . . 24 T.

*Lektor Andersen*: Religion III—I, R, 3, 2; Latin  
II, 4; Naturhistorie R, 4b . . . . . 25 T.

- Lektor Knudsen:* Dansk II, R, 2a; Fransk II;  
Gymnastik III, 4, 3 . . . . . 28 T.
- Lektor Olesen:* Naturlære III, I, 3b; Mate-  
matik III, I, 2b . . . . . 29 T.
- Lektor Mehl:* Dansk III, III, I; Engelsk III,  
III, I, 3b; Fransk I . . . . . 28 T.
- Lektor Otterstrøm:* Naturfag i Gymnasiet III,  
III, I, I; Geografi 4a, 4b, 3a, 1a; Natur-  
historie 4a, 3b, 1a, 1b; Skrivning 3a . . . 24 T.
- Adjunkt Adler Lund:* Dansk 1b; Historie III,  
III, I, 3a, 2b, 1a; Gymnastik R, I . . . 30 T.
- Adjunkt Frk. Roed-Müller:* Dansk 3b, 2b; Tysk  
R, 4a, 3a, 3b; Religion 4, 1a, 1b . . . . 29 T.
- Adjunkt Frk. Gregersen:* Engelsk II, I, 4b,  
3a, 2b; Fransk III, R; Haandarbejde 2a,  
2b . . . . . 29 T.
- Adjunkt Ottosen:* Dansk 4a; Historie 4b; Mate-  
matik R, 3b; Sang med hele Skolen . . . 29 T.
- Adjunkt Bach:* Engelsk I, 4a, 2a; Tysk III,  
I, 2a; Historie 4a, 3b . . . . . 28 T.
- Adjunkt Nygaard:* Naturfag i Gymnasiet II,  
I, I; Geografi R, 3b, 2a, 2b, 1b; Natur-  
historie 3a, 2a, 2b; Naturlære 1a, 1b . . . 27 T.
- Adjunkt Larsen:* Engelsk R; Tysk II, 1a, 1b;  
Latin III, I; Historie 2a . . . . . 28 T.
- Mellemskolelærerinde Frk. Jørgensen:* Tysk 4b,  
2b; Matematik 2a, 1a, 1b; Tegning i hele  
Mellemskolen . . . . . 31 T.

*Mellemskolelærerinde Frk. Maltbæk*: Haandar-  
bejde 4, 3a, 3b, 1a, 1b; Gymnastik med  
Piger i hele Skolen . . . . . 34 T.

*Timelærer cand. mag. Sejersen*: Naturlære Im,  
R, 4a, 4b, 2b; Matematik 4a, 4b . . . . . 29 T.

*Timelærer cand. mag. Folke Hansen*: Dansk I,  
4b; Skrivning 4, 3b, 2, 1 D; Gymnastik II,  
I, 2 . . . . . 28 T.

*Timelærer cand. mag. Paulsen*: Dansk 3a, 1a;  
Historie 1b; Skrivning 1 P . . . . . 14 T.

Der har indenfor Lærerpersonalet kun været kortvarige Sygdomstilfælde; Vikar har været engageret for Lektor Iversen og Adjunkt Frk. Gregersen i 2 Uger for hver (henholdsvis Frk. cand. mag. Lindballe og Frk. cand. mag. Søndergaard), begge i 1935.

Det skriftlige Inspektionsarbejde besørges af Lektor Iversen og Lektor Olesen, Inspektionen i Bygningen af Lektor Knudsen og paa Legepladsen af Adjunkt Ottosen. Det særlige Tilsyn med de kvindelige Elever føres af Adjunkt Frk. Roed-Müller. Lektor Knudsen er Skolens Bibliotekar, Lektor Andersen dens Regnskabsfører.

---

### FAG- OG TIMEFORDELING.

	III. s.	III. m.	II. s.m.	I. s.m.	R.	4a	4b	3a	3b	2a	2b	1a	1b	Læret. ugenl.				
Religion	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	19				
Dansk	4	4	4	4	4	5	5	5	5	4	4	5	5	58				
Engelsk	5	2	5	2	3	4	4	4	4	*	*			48				
Tysk	4		4	4	5	3	3	3	3	3	3	6	6	47				
Fransk	4	4	4	4	5									21				
Latin	3		4	4		4	(4)							15				
Oldtidskundsk.	1	1	1	1										4				
Historie	4	4	3	3	2	2	2	2	2	2	2	*	*	32				
Geografi					2	2	2	2	2	2	2	2	2	18				
Naturhistorie					2	2	2	2	2	2	2	2	2	18				
Naturfag	2	2	2	3	2	3								14				
Fysik og Kemi		6	6	6	2	2	2	2	2	2	2	2	2	36				
Matematik og Regning	2	6	2	6	2	6	5	**	**	(7)	(1)	6	6	5	5	4	4	74
Drenge Skrivning						1	(1)	1	1			1	1	2	2			9
Tegning Drenge						1	(1)	1	1	2	2	2	2	11				
Kv.Haandarb.Pig.						2	(2)	2	2	2	2	2	2	14				
Tilsammen	30	30	30	30	31	30	30	30	30	29	29	29	29					
Sang	1	(1)	(1)	1	P(1)	**	**	1	(1)	2	1(1)	2	2	11				
Drenge	4	(4)	4	4	4	4	(4)	4	(4)	4	(4)	4	(4)	32				
Legems- øvelser Piger	3	(3)	3	3	3	3	(3)	3	(3)	3	(3)	3	(3)	24				
Drenge	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	505				
Ugentlige Klasset. Piger	34	34	34	34	35	34	34	34	34	34	34	34	34					

\*) En Time udgaet paa Grund af Week-end.

\*\*) 4. Mellemskoleklassens Drenge har haft Matematik og Regning, mens Pigerne har haft Sang.

## ARBEJDET I DET FORLØBNE AAR.

### Religion.

Andersen III—IG, R, 3—2 Ml.,

Frk. Roed-Müller · 4 Ml., 1 Ml.

I 1—4 Ml. benyttes: Ny Testamente, Hertz's Bibelhistorie for Mellemskolen samt Skolens Sangbog.

1a og b Gl. Test. til Israels Riges Undergang. Nogle Salmer.

2a og b Gl. Test. fra Skabelsen til nye Pagt. 1 Trosartikel; nogle Salmer; Fadervor.

3a og b Ny Test. fra Lignelser til den store Hedningemission. Trosartiklerne; nogle Salmer.

4a og b Apostelhistorien paa Grundlag af „Apostlenes Gerninger“ samt Træk af Oldtidens og Middelalderens Kirkehistorie.

R Oldtidens Kirkehistorie og Træk af Middelalderens Kirkehistorie til Reformationen. Sekternes Historie.

I Som R, dog ikke Sekternes Hist., men Reformationens.

II Hovedtræk af Religionernes Historie, udvalgte Stykker af ny Test. samt lidt Missionshistorie og Sekternes Historie.

III Danmarks Kirkehistorie i det 19. Aarh. og udvalgte Stykker af ny Testament.

### Dansk.

I 1—4 Ml. benyttes til Oplæsning og Genfortælling Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen.

1a og b (Paulsen, Adler Lund) Læsebog I; nogle Digte er lært udenad. a-Kl.: Sproglære efter Jensen og Noesgaard: Øvelsesstykker. Oplæst for Klassen: Eventyr af H. C. Andersen. Brudstykker af

Blicher. b-Kl.: Som a-Kl. Oplæst for Klassen: Oehlenschläger: Aladdin og Ørvarodds Sagn. H. C. Andersen: En Historie for Klitterne. S. Bauditz: Jul i Skovridergaarden. 1 à 2 skriftlige Øvelser ugentlig.

2a og b (Knudsen, Frk. Roed-Müller) Læsebog I og II. a-Kl.: Sproglæren efter Jensen og Noesgaard: Øvelsesstykker. Nogle Digte lært udenad. Læst op for Klassen: Ingemann: Kristen Bloks Ungdomstreger. b-Kl.: Sproglæren i Tilknytning til Læsebogen. — En Del af Eleverne indfører og illustrerer Stilene i Mapper. 1 à 2 skriftlige Opgaver ugentlig.

3a og b (Paulsen, Frk. Roed-Müller) a-Kl.: Læsebog III S. 13—19, 26—40, 57—63, 76—105, 118—124, 127—136, 159—177, 188—200. Digte: S. 24—26, 40—47, 49—52, 63—67, 105—110, 125—127, 157—158. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker S. 7—14, 26—37, 106—108. Sproglære i Tilknytning til Læsebogen og efter Mehl og Randrup: Dansk Sproglære. Gennemgaaet Blicher: Røverstuen. b-Kl.: Læsebog II S. 98—112, 122—130, 147—149, 151—154, 168—177, 179—190, 195—198. III S. 53—54, 55—67, 76—98, 111—114. Sproglære i Tilknytning til Læsebogen. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker: c. 15 Sider. — 1 skriftlig Opgave om Ugen.

4a og b (Ottosen, Folke Hansen) I a-Kl. er gennemgaaet Hostrup: Genboerne. Læsebog III. 1 Stil om Ugen. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker. Forskellige Værker oplæst for Klassen. b-Kl.: Hostrup: Genboerne. Bjørnson: En glad Gut. Læsebog III. 1 Stil om Ugen. Oplæst for Klassen: Chr. Winther: Hjortens Flugt, J. V. Jensen: Bræen. Elevforedrag. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker. Til Prøven opgives: a-Kl.: Genboerne. Læsebog III S. 34—40, 67—118, 146—158, 183—200, 264—276. Svensk: S. 56—65, 69—82, 128—132. b-Kl.: Genboerne. En glad Gut 7 første Kap. Læsebog III S. 44—47, 76—89, 99—107, 114—118, 146—157, 178—183, 242—251, 264—271, 282. Svensk Læsebog S. 26—40, 69—73, 104—106.

R (Knudsen) Holberg: Jeppe paa Bjerget. Blicher: En Landsbydegns Dagbog. Chr. Winther: Hjortens Flugt. Bjørnson: Synnøve Solbakken. Aakjær: Digte og Fortællinger i Udvalg. — En Del af Eleverne har indført og illustreret Stilene i Mapper. Til Prøven opgives: De læste Værker undtagen Hjortens Flugt.

I (Folke-Hansen) Holberg: Erasmus Montanus, Barselstuen. J. Ewald: Fiskerne. Wessel: Kærlighed uden Strømper. Folkeviser efter Olrik og Falbe-Hansen. Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam I til til Aar 1800. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog S. 1—3, 13—21, 24—27, 38—42. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog S. 5—20, 38—44. Stile med frit valgt eller bundet Emne. Resuméstile.

II (Knudsen) Folkevisemotiver i det 18. og 19. Aarh. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog S. 8—11, 13—24, 29—34, 38—42. I Tilknytning til de oldnord. Tekster er læst Litteraturprøver (Agerskov og Rørdam) og Værker efter følgende Linier: <sup>1)</sup> Kongesaga, Hakon Jarl, Kongsemnerne, Bergliot. <sup>2)</sup> Slægtssaga, Den Højes Taler, Bonden i dansk Digtning op til Nuiden: Folkeviserne, Reformationslitteraturen; Holberg, Sneedorff, Thaarup, Blichers Noveller (Hosekræmmeren), Poul Møller (Lægdsgaarden), Chr. Winther (Træsnit), Grundtvigs folkelige Tanker (Højskolen), Bjørnsons Bondefortællinger, Pontoppidan (En Bonde, Det forjættede Land, Ilum Galgebakke), Jacob Knudsen, Johs. V. Jensen, Aakjær, Skjoldborg, Carl Nielsen, Andersen Nexø. Stile med frit valgt eller bundet Emne.

III (Mehl) Georg Christensen: Kortfattet da. Litteraturhistorie fra Chr. Winther. Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam. I. P. Jacobsen: Noveller, Ibsen: Vildanden, Bertelsen: Dansk Sproghistorie fra Lucidarius.

Til Studentereksamen opgives: Oldnordisk Læsebog S. 16—21, 24—27, 29—32, 38—42. Dansk Sproghistorie S. 8, 9—11, 26—27, 29—31, 34—41, 80—82, 86—87, 92—93, 104, 108—116. Ager-

skov og Nørregaard: Svensk Læsebog S. 5—11, 38—49, 77—80, 140—141, 144—149, 150—154. Litteraturprøver fra Agerskov og Rørdam: Før 1800: S. 205—215, 267—268, 294—296, 307—308, 317—322, 369—372. Efter 1800 I: S. 6—8, 11—13, 18—19, 23—24, 79, 96—97, 103—104, 134—135, 150—151, 175—179, 197—198, 206—210, 214—215, 218—221, 229—232, 260—266, 280—285, 312—316. Efter 1800 II: S. 100—102, 106—109, 119—122, 145—149, 156—166, 195—196, 229, 246—249. Erasmus Montanus, Hakon Jarl, En Landsbydegn, Mogens, Vildanden.

Illmn (Mehl) Som Illns.

### Engelsk.

2a og b (Bach, Frk. Gregersen) Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog. Eng. Lærebog a-Kl.: S. 1—34. b-Kl.: S. 1—32.

3a og b (Frk. Gregersen, Mehl) Jespersen og Sarauw: Eng. Lærebog fra S. 32 Bogen ud. Askgaard og Nørregård: Eng. Stiløvelser er benyttet.

4a og b (Bach, Frk. Gregersen) Jespersen: Eng. Læsestykker med Øvelser (13. Opl.) a-Kl.: Stk. 1—263. b-Kl.: 1—297 (med Overspringelser). Til Prøven opgives: Stk. 53—58, 75—81, 96—104, 131—155, 168—174, 187—199, 214—263. Eksaminationsmaade: Oversættelse og Samtale paa Engelsk. Chr. Jørgensens Stiløvelser er benyttet.

R (Larsen) Jespersen: Eng. Læsestykker med Øvelser (14. Opl.) Stk. 298—368. Stories from the Jungle Book (Haislund og Larsens Udgave) S. 1—54. Lund-Bredsdorffs Grammatik. Til Prøven opgives: Eng. Læsestykker Stk. 298—368. Stories from the Jungle Book S. 1—42.

Ins (Bach) Kipling: The Jungle Book. Helweg-Møller: Modern Prose 3—13, 18—119. Dickens Reader (udg. af Stigaard) S. 50—88. Østerberg: English Poems I. Del (i Udvalg). Lund-Bredsdorffs Grammatik. Adolf Hansen: Eng. Stiløvelser for Gymn.

Iln (Frk. Gregersen) R. L. Stevenson: Treasure Island. Taleøvelser i Tilknytning til Teksterne. Chr. Jørgensen: Eng. Stiløvelser for Mellemskolen. Lund-Bredsdorffs Grammatik.

Ilns (Mehl) The Dickens Reader ved Stigaard, Jespersen: A British Reader. Østerberg: English Poems II. Del (undt. Shelley og Tennyson). Adolf Hansen: Browning. From Thackeray's Vanity Fair (v. Andersen). Læst selvstændigt af Eleverne: George Eliot: Silas Marner (Halvdelen). Adolf Hansen: Eng. Stiløvelser for Gymn.

Ilnn (Frk. Gregersen) Boysen: Eng. Læsehæfter II og IV. The Dickens Reader S. 1—48.

IIlns (Mehl) Shakespeare: The Merchant of Venice. Østerberg: English Poems. Jespersen: A British Reader. Østerberg: English Essays II. Selvstændigt har Eleverne læst George Eliot: Silas Marner. Stile efter Ad. Hansens Stiløvelser for Gymn. Lund-Bredsdorffs Grammatik. Til Prøven opgives: Merchant of Venice III. Østerberg: Poems S. 89—92. 103—110, 115—123, 138—143. Adolf Hansen: Browning 2—11. Dickens Reader S. 68—88. From Thackeray's Vanity Fair S. 3—16. British Reader S. 65—73, 114—122, 151—168. Essays II S. 6—10, 37—51.

IIlnn (Mehl) The Dickens Reader fra S. 68. Bøgholm og Madsen: Eng. Læsebog for Realklassen og det mat. Gymn. S. 25—77, 86—109. Til Prøven i Talefærdighed opgives: Bøgholm og Madsen: S. 29—58, 86—97.

### Tysk.

1a og b (Larsen) Carl Gad: Tysk Begynderbog til S. 50. Skriftlige Øvelser i Tilslutning til Bogen.

2a og b (Bach, Frk. Jørgensen) Carl Gad: Tysk Begynderbog fra S. 50 Bogen ud. Mange skriftlige Øvelser.

3a og b (Frk. Roed-Müller) Carl Gad: Tysk Begynderbog: S. 98—108. Carl Gad: Tysk Læsebog: S. 7—10, 12—36, 41—53, 56—59. Carl Gad: Kortfattet tysk Grammatik.

4a (Frk. Roed-Müller) Ernst Kaper og Aksel V. Nielsen: Deutsch für mittlere Stufe: S. 84—87, 88—97, 100—108, 110, 115—119, 123—137, 152—158 (÷154), 163—166, 178—182, 187—194. Oversættelsesøvelser. Til Prøven opgives: Hele det læste Pensum undt. S. 115—119.

4b (Frk. Jørgensen) Ernst Kaper og Aksel V. Nielsen: Deutsch für die mittlere Stufe: S. 76—81, 84—87, 92—97, 99—114, 117—119, 123—124, 126—138, 152—164, 166—169, 178—182, 198—211. Oversættelsesøvelser dels efter Kapers Stiløvelser for Mlsk., dels efter Kaper-Nielsens Glose- og Øvebog. Til Prøven opgives: S. 76—81, 84—87, 92—97, 99—110, 117—119, 123—124, 126—138, 152—164, 178—182.

R (Frk. Roed-Müller) Ibsen og Boviens Læsebog for Mellemlklasserne S. 35—50, 80—140 samt nogle Digte af Goethe, Schiller, Heine. Oversættelsesstile efter Tyske Realeksamensopgaver, udgivet af Ingerslev og D. Petersen. Reinckes Grammatik. Til Prøven opgives: Ibsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mellemlklasserne S. 80—132.

Ins (Bach) Gad: Moderne tyske Noveller. Heyse: Der verlorene Sohn. Sigtryggsson: Deutsche Kultur und Charakterbilder 2. Udg. Stk. 1, 3. Gustav Freytag: Die Journalisten. Vibæk og Kramer: Deutsche Umgangssprache. Reinckes Grammatik. Reinckes Stiløvelser I. Stil hver Uge.

IIns (Larsen) Keller: Die drei gerechten Kammacher. Lessing: Emilia Galotti. Gad: 100 tyske Digte: Læst: Bürgers Lenore. Goethes Digte. Schillers Ballader. Theodor Storm: Der Schimmelreiter. Litteraturhist.: Fra Gottsched til og med Goethe. Reinckes Stiløvelser: S. 5—50. Reinckes Grammatik. Stil hver Uge.

Illns (Bach) Goethe: Iphigenie. Sigtryggsson: Deutsche Kultur und Charakterbilder Stk. 16—20. G. Hauptmann: Bahnwärter Thiel. C. Gad: 100 tyske Digte. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Reinckes Stiløvelser II. Stil hver Uge. Til Prøven opgives: Goethe: Iphigenie I. Schiller: Kabale und Liebe II. C. Gad: 100 tyske Digte S. 36—45, 57—60. Sigtryggsson: Deutsche Kultur und Charakterbilder Stk. 6, 8, 17, 19. Som Grundlag for Samtaleprøven: Riehl: Die vierzehn Nothelfer.

### Fransk.

R (Frk. Gregersen) N. Chr. Nielsen og Fr. Hoffmann: Fransk Begynderbog S. 1—104. Til Prøven opgives: S. 57—67, 69—104.

I (Mehl) Nielsen og Hoffmann: Fransk Begynderbog. N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegrammatik.

II (Knudsen) Jungs Læsebog (ved Nielsen). Henrik Madsen: Moderne franske Forfattere S. 1—30. N. C. Nielsen: Fransk Grammatik og Franske Stiløvelser I. Ca. 20 Linguaphonplader er gennemgaaet.

Illns (Rektor) Henrik Madsen læst ud. Glahn: Lectures variées I, 1. Blinkenberg og Svanholt: Prosauteurs modernes. N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegrammatik og Stiløvelser I.

Illmn (Frk. Gregersen) Som i Illns.

### Latin.

4a og b (Andersen) Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog S. 1—37. Til Prøven opgives: S. 22—37.

Ins (Larsen) Caesar: De bello Gallico: I, III Bog, V Bog 1—24.

Illns (Andersen) Caesar: De bello Gallico. Cicero (Cortsens Udv.): S. 1—69.

Illns (Larsen) Caesar: III Bog Kap. 7—16, V Bog Kap. 24—58. Cicero: Breve Nr. 15, 16, 17,

20—27. Ovid: Stk. 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11. Til Prøven opgives: Cicero: S. 1—17, 30—40. Ovid: Nr. 3, 5, 9, 10, 11. Caesar: III Kap. 17—29, V 1—23.

### Oldtidskundskab.

I (Rektor) Iliaden i Østergaards Udvalg med nogle Overspringelser. Græsk Kunst efter Secher.

II (Rektor) Kunsthistorien læst færdig. Græsk Dramas Udvikling, Aiskylos: Perserne og Sofokles: Antigone (v. Thor L), endvidere er Euripidis' Iphigeneia oplæst for Klassen. Iliaden I. Sang, de to Dramaer og Kunst repeteret.

III (Rektor) Platon: Sokrates' Forsvarstale; Kriton og Faidon, v. Gertz. Thukydid 2. Hefte læst færdig; dernæst Repetition. Til Prøven opgives: Græsk Oldtidskunst, især Skulpturen, efter Secher og Luckenbach, Aiskylos: Perserne, Sofokles: Antigone, Iliaden ved Østergaard 1., 6.<sup>2</sup> og 22. Sang. Thukydid, 2. Hefte Stk. 5, 7 og 10; Platon: Forsvarstalen og Phaidon 2. Afsnit.

### Historie.

1a og b (Adler Lund, Paulsen) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I. Oldtidens Historie læst og repeteret.

2a og b (Larsen, Adler Lund) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I. Middelalderen (Bogen ud) læst og repeteret.

3a og b (Adler Lund, Bach) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I. Den nyere Tid.

4a og b (Bach, Ottosen) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemsk. II. Fra Revolutionen og ud.

R (Rektor) Schmidt: Frankrigs, Tyskland og Englands Historie efter 1860. H. L. Møller: Samfunds-

lære for Realklassen med nogle Forbigaaelser. Til Prøven opgives det læste Pensum.

I (Adler Lund) Oldtid og Middelalder efter Schmidt og West og Munch II. En Elev har holdt Foredrag om Catilina. Renæssancetidens Kunst, gennemgaaet i Lysbilleder og Besøg paa Sønderborg Slot (Kapellet).

II (Rektor) Nordens Historie (Ottosens Bog) til 1815 og Verdenshistorie (Munch og Müller III og IV) til 1814—15; Tiden fra Reformationen til Revolutionen repeteret.

III (Adler Lund) Ottosen: Nordens Historie læst færdig. P. Munch: Den nyeste Tids Historie fra 1814. Samfundslære for Gymnasiet, af H. L. Møller ved Flemming Dahl. Til Prøven opgives: Almindelig Historie og Nordens Historie efter 1814; det læste i Samfundslære med faa Overspringelser, desuden det af Undervisningsinspektionen opgivne Særpensum.

IIImn (Adler Lund) Som i IIIns.

### Naturfag.

Imn (Nygaard) P. Andersen og M. Vahl: Geologi for Gymnasiet, samt encellede Organismer i Biologien (Elevøvelser med Mikroskopering).

Ins (Nygaard) Som i Imn.

Størsteparten af Eleverne i IG. har deltaget i en maanedlig biologisk Undersøgelse af Mølle­dam­mens Plankton Aaret rundt.

IIImn (Otterstrøm) Simonsens Biologi, Kroghs Fysiologi til Blodumløb, Bøving-Petersen: Havet. P. Andersen og M. Vahl: Atmosfæren, Klima og Plantebælter. Af C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Rusland og Britiske Øer.

IIIns (Nygaard) Simonsens Biologi. Heegaard: Astronomiens Begyndelsesgrunde. Krogh: Fysiologi til Blodumløb.

IIIbn (Otterstrøm) Kroghs Fysiologi fra Aandedræt Bogen ud. Repeteret Eksamenspensum. Til Prøven opgives: Biologi og Geografi.

IIIbs (Otterstrøm) Kroghs Fysiologi fra Blod-omløb. Repeteret Eksamenspensum. Til Prøven opgives: Biologi og Fysiologi.

### Geografi.

I 1—4 Ml. benyttes C. C. Christensens Geografi for Mellemskolen, og i alle Klasser C. C. Christensens og Krogsgaards Atlas for Mellemskolen.

1a og b (Otterstrøm, Nygaard) Europa til Alperne.

2a og b (Nygaard) Alperne, Svejts, Donaulandene, Sydeuropa.

3a og b (Otterstrøm, Nygaard) Afrika, Asien, Australien, Syd-Amerika og i a-Kl. den mat. Geografi.

4a og b (Otterstrøm) Nord-Amerika, Verdenshavene, Danmark, Island, Norge, Sverrig.

R (Nygaard) C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Rusland, Tyskland, England. — Hovedtrækkene af Sønderjyllands Geologi. — Forstaaelse af Meteorologisk Instituts Kort. Til Prøven opgives det læste.

### Naturhistorie.

I 1 Ml. benyttes V. Balslev og P. Andersen: Zoologi for Mellemskolen. Botanik som de øvrige Klasser.

I 2—4 Ml. benyttes Bøving-Petersen og Stockmarr: Zoologi for Mellemskolen, Balslev og Simonson: Botanik for Mellemskolen; Rasmussen og Simonson: Lille Flora (ogsaa i Realklassen).

1a og b (Otterstrøm) Pattedyr, Fugle til Stæren. Botanik 1. Hefte.

2a og b (Nygaard) Fugle, Krybdyr, Padder, Fisk. Botanik 2. Hefte.

3a og b (Nygaard, Otterstrøm) a-Kl.: Leddyr, Orme og Bløddyr. b-Kl.: Fisk, Leddyr, Orme. Botanik 3. Hefte.

4a og b (Otterstrøm, Andersen) Bløddyr, Straaledyr, Mennesket. Botanik 4. Hefte (enkelte Forbigaaelser).

R (Andersen) Balslev og Andersen: Zoologi for Realklassen. Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen: udvalgte Plantefamilier. Til Prøven opgives det læste.

### Naturlære.

I 1—4 Ml. benyttes Sundorphs Fysik for Mellemkolen og Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen.

1a og b (Nygaard) Fysik I S. 1—46.

2a og b (Iversen, Sejersen) a-Kl.: Magnetisme og Elektricitet. Kemi til S. 16. b-Kl.: S. 45 Bogen ud. Kemi til Vandet S. 16.

3a og b (Iversen, Olesen) a-Kl.: Kemi fra Vandets Bestanddele. b-Kl.: Fysik I fra Induktion ud. Kemi fra Forbrænding til org. Kemi. Repeteret Afsnit af 1 Ml. Fysik.

4a og b (Sejersen) Fysik II.

R (Sejersen) Sundorphs Fysik for Realklassen: Varmelære og Elektricitetslære. Til Prøven opgives: Varmelære S. 5—18, 22—29. Hele Elektricitetslæren.

IImn (Sejersen) Fysik: Sundorph: Varmelære. Sammes Lyslære til Bølgeteorien. Eriksen og Koefoed: Elektricitet I til Ohms Lov. Kemi: Rings Kemi til Brintjonkoncentrationen (2. Udg.). 18 Maaleøvelser.

IIImn (Olesen) Sundorph: Mekanisk Fysik til Svingende Bevægelser i Afsnit VI; Eriksen og Koefoed: Elektricitet I; Barmwater: Astronomi til Planeternes fysiske Forhold. Rings Kemi (2. Udg.) fra Brintjonkoncentrationen til Metallerne.

IIIImn (Olesen) Barmwater: Astronomi fra Maanen; Eriksen og Koefoed: Elektricitet II. Sundorph:

Mekanik II Afsn. og IV Afsn. fra harmoniske Svingninger; Sundorph: Lyslære fra Bølgeteorien; Rings Kemi I Udg. fra Massevirkningsloven.

Til Prøven opgives: Varmelære: Fra Udvidelseskoefficienter til Termometre. Lyslære: Fra opt. Instrumenter til Farver. Mekanik: 1. Afsnit; fra 3. Afsnit til Elasticitet; 6. Afsnit. Elektricitet I S. 8—16 og 73—91; II S. 23—88. Astronomi: S. 11—20, 23—44, 49—61, 70—80. Kemi: S. 31—73, 74—78, 81—103, 136—145, 151—155. Følgende Øvelser: Varmefylde, Mætt. Dampes Tryk, Temperaturmaaling v. Hj. af Kalorimeter, Petroleums Udvidelseskoefficient, Lysets Brydning, Linser, Specifik Modstand, Togrenet Strøm, Kompensationsmetoden, Vægtfylde, Mariottes Lov, Harmoniske Svingninger, Pendul, Svingningstal og Lydhastighed, Magnetisk Moment.

### Matematik og Regning.

I 1—4 Kl. benyttes Pihl og Ring: Regnebog.

1a og b (Frk. Jørgensen) Regnebog I. Pihl og Rasmussen: Geometriske Øvelser I, med enkelte Forbigaaelser. 1 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

2a og b (Frk. Jørgensen, Olesen) Regnebog II. Juul og Rønnau: Geometri for Mellemskolen: a-Kl.: §§ 1—69. b-Kl.: §§ 1—52.

3a og b (Iversen, Ottosen) Geometri: Juul og Rønnau § 60—111. Regnebog III. 1 à 2 Sæt Opgaver om Ugen.

4a og b (Sejersen) Regnebog IV til S. 100. Geometri: Juul og Rønnau § 104 Bogen ud. 2 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

R (Ottosen) Friis-Petersen og Jessen: Realklassens Regnebog. Jessen og Smith: Matematik og Regning for Realklassen med enkelte Forbigaaelser. I Reglen 3 Opgaver ugentlig.

Imn (Olesen) Pihl og Kristensen: Matematik I. 5 à 6 Hjemmeopgaver om Ugen.

Ins (Iversen) P. Mogensen: Matematik. Forfra til S. 80.

IIInn (Iversen) Pihl og Kristensen: Matematik II. C. Juel: Stereometri til Kongruens og Symmetri. I Reglen 6 Opgaver om Ugen.

Ins (Olesen) P. Mogensen: Matematik. Fra Hyperblen til Rentesregning.

IIIInn (Iversen) Pihl og Kristensen: Matematik III. C. Juel: Stereometri. I Reglen 6 Opgaver om Ugen. Til Prøven opgives: Pihl og Kristensen: I §§ 27—37, 44—61, 63—74, 82—89, 95—100, 102—117. II §§ 5—15, 21—39, 50, 52—90, 100—105, 123. III §§ 32—33. Stereometrien: Forfra til S. 66.

IIIInns (Olesen) P. Mogensen: Matematik: Fra Logaritmer til Differentialregning. Til Prøven opgives: §§ 13—17, 20, 26—35, 40—41, 47—58.

### Skrivning.

Herman Larsens Skrivesystem følges.

1 D. og P. (Folke Hansen, Paulsen) D.: Herman Larsens System 5. Hefte. P.: 2 Hefter.

2a og b (Folke Hansen) Herman Larsens System 6. Hefte.

3a og b (Otterstrøm, Folke Hansen) a-Kl.: Jørgensens System Hefte 11—12. b-Kl. D.: Herman Larsens System 7. Hefte. Øvehefter.

4a og b (Folke Hansen) Herman Larsens System 7. Hefte.

### Tegning.

(Frk. Jørgensen)

1a og b Tegning dels efter plane Modeller, dels Mønstertegning. Farvelægning med Stabiloblyant og Vandfarve.

2a og b Tegning dels efter plane Modeller, dels Mønstertegning. Farvelægning med Vandfarve.

3a og b Tegning efter fritstaaende Modeller. (Perspektivregler).

4a og b Dels lettere Perspektivtegning, dels Bogstavtegning med Tusch og Redispen.

### H a a n d a r b e j d e .

1a og b (Frk. Maltbæk) Syet et Pudebetræk m. Navn, Hulsømme, og Knaphuller, samt Mellemarbejde.

2a og b (Frk. Gregersen) Syet et Forklæde og en Underkjole. Korsstingsmotiver og forsk. Mellemarbejder.

3a og b (Frk. Maltbæk) Syet et Par Benklæder, øvet Lapning paa Symaskine, samt strikket og syet forsk. Mellemarbejder.

4a og b (Frk. Maltbæk) Syet Pyjamas eller Natkjole, samt øvet Hedebo.

### S a n g .

(Ottosen)

Danske Melodier og Tekster er indøvet efter „Salmebog for Skole og Hjem“ og „Den blaa Sangbog“. Iøvrigt er Hovedvægten lag paa Udvikling af Øret, rigtig Brug af Stemmen og god Behandling af Teksten. Flerstemmig Sang — i Mellemskolen fortrinvis trestemmig, i Gymnasiet firstemmig — har været et vigtigt Led i Undervisningen, og der har i Aarets Løb været afholdt ca. 8 Sammensangstimer.

### L e g e m s ø v e l s e r .

Pigerne (Frk. Maltbæk) har foruden Gymnastik indøvet Boldspil (Langbold, Kurvebold og Kaste-Tennis) og i Sommermaanederne Svømning. Pigernes Gymnastikdragt er mørkeblaa Kitteldragt.

Drengene (Adler Lund R, 1; Knudsen III, 4, 3; Folke Hansen II, 1, 2) Foruden Gymnastik har der været øvet Haandbold og Fodbold samt fri Idræt. Om Sommeren har der været Badning og Svømning paa Kommunens Badeanstalt. Drengenes Gymnastikdragt er hvid Jerseytrøje med korte Ærmer, hvide Benklæder og hvide Sko.

Den frivillige Svømning uden for Skoletiden for Drengenes Vedkommende har været forestaaet af de tre Gymnastiklærere.

Den udvidede Frisvømmerprøve for Elever i Real- og Gymnasieklasser er taget af 19 Elever: III G.: Jens Dall, Jørgen Lorensen, Mathias Møller. II G.: Poul Birkeland, Erik Grand, Hans Hansen, Hans R. Hansen, Jørgen Iversen. I G.: Arne L. Jensen, Christian Leimand, Christian Møller, Sigrid Norrie, Andreas Work. R.: Max Neumann, Harald Petersen, Peter Philipsen, Liselotte Schmidt, Christian Warming, Hugo Winther.

Den udvidede Svømmeprøve er taget af 45 Elever: II G.: Arne R. Christensen. I G.: Peter Berggreen, Rose Marie Dantzer-Sørensen, Inger Grevsen, Arne L. Jensen, Wiebke Johannsen, Nis Jorsal, Hans Møller, Geert Storm. R.: Hans Thorsen. 4 Ml.: Rosemonde Albretsen, Annemarie Bierring, Bent Clausen, Hans Fr. Danielsen, Rigmor Hollensen, Ejnar Holm, Gudrun Jacobsen, Hans Jacobsen, Johan Juhler, Agnethe Kappel, Gerda Kiølseth, Valdemar Kock, Ingeborg Lassen, Eigil G. Madsen, Hans J. Nielsen. 3 Ml.: Carl C. Brok, Peter Clausen, Ellen Duus, Peter Hansen, Thorkild Hansen, Gudrun Hellesøe, Margrethe Hollensen, Anne K. Kock, Vibeke Kruise, Henrik Lassen, Jacob Lassen, Ejnar List, Sofie Lorenzen, Christian Ohlsen, Hans M. Petersen, Gerda Ravn, Arthur Schuldt. 2 Ml.: Henry Kristensen, Anna Schwartz. 1 Ml.: Jørgen Appelt.

Frisvømmerprøven er taget af 45 Elever: II G.: Niels Ipsen. I G.: Rose Marie Dantzer-Sørensen, Julius Paulsen. R.: Anne Jørgensen, Wilhelm Lorenzen, Inger Petersen. 4 Ml.: Inger S. Andreasen,

Herluf Bennetzen, Christine Bonniksen, Christine Clausen, Anne M. Danielsen, Cathrine Hansen, Thomas Thomsen, Annemarie Work. 3 Ml.: Edith David- sen, Hans Fries, Johanne Jensen, Christa Jørgensen, Anne K. Kok, Knud Krenzen, Anne Marie Lassen, Jacob Lassen, Christian Leimand, Johannes Madsen, Christian Ohlsen, Anne Lise Pedersen, Else Perregaard, Johanne Rohleder, Elna Schmidt, Christine Thomsen. 2Ml.: Ingeborg Albretsen, Hans Andsager, Ejnar Died- richsen, Gustav Hymøller, Hans U. Johannsen, Knud Knudsen, Folmer Nielsen, Peter Petersen, Sonja Pe- tersen, Andreas Schmidt. 1 Ml.: Johannes Andersen, Halfdan Holm, Hans J. Jordt, Egon Rasmussen, Ove Seiersen.

Elevernes Standpunkt i Svømning (Okt. 1934)

Klasse	Udv. Prøve f. Gym.		Udv. Svøm- mepr.		Fri- svøm- merpr.		Kan svømme		Kan ikke svømme		Helt fritaget		Ialt		
	D.	P.	D.	P.	D.	P.	D.	P.	D.	P.	D.	P.	D.	P.	
III <sup>ns</sup>	9					2	1							10	
II <sup>mn</sup>	5	7					2							7	9
II <sup>ns</sup>	4		4		1		2							11	
I <sup>mn</sup>	1	2	2		2		2	1				1		7	4
I <sup>ns</sup>	2		2	4	1	2	1	3						6	
I <sup>mn</sup>	2	1	2		2	2	2							8	10
R	5	2	1	1	4	3	4			1				14	7
4a		1	8	3	4	4	4	8						16	16
4b			9	7	3	2	5	3		1				17	13
3a			7	3	3	5	6	4	1	1		2		17	15
3b			6	5	4	7	9	1			1			20	13
2a			1		6	1	10	8	3	3				20	12
2b				1	5	5	7	4	2	3	2	2		16	15
1a					1		5	6	12	7				18	13
1b			1		4	2	8	4	8	4				21	10
Ialt	28	13	43	24	40	33	68	42	26	20	3	5		208	137

Ved ministeriel Bevilling er der uden for Skoletiden givet Undervisning i Boldspil, Fri Idræt og Gymnastik.

2 Hold, et fra de øverste og et fra de mindre Klasser har trænet i Fodbold, 1 Hold fra 1 Ml. i Haandbold. 1 Pigehold har trænet i Langbold.

30 Elever i alle Aldre har trænet i Gang, Løb, Længdespring, Højdespring, Kuglestød, Spydkast, Diskkast, samt Kast med Kriketbold, dog saaledes, at adskillige Elever kun har trænet i en enkelt eller nogle faa Øvelsesgrene.

Skoleidrætsmærket er taget af følgende Drengene i Realklassen: Poul Ernst Freytag, Svend Kelsen, Wilhelm Lorenzen, Ernst Valentin, Christian Warming, Hugo Winther.

2 Hold er undervist i Gymnastik, det ene fra III—I, det andet fra 4—2 Ml. Hovedvægten er lagt paa Indøvelse af passende Redskabsøvelser.

Desuden har Lektor Otterstrøm undervist interesserede Elever fra Mellemskolen i Folkedanse.

---

## AF SKOLENS DAGBOG.

(1934) Lørdag d. 25. August: Efter 2. Time samledes hele Skolen paa Badeanstalten til den aarlige Svømmeopvisning i Anledning af Skolens Fødselsdag. Vi var atter saa heldige at have smukt Vejr, og Deltagere og Tilskuere morede sig udmærket.

Søndag d. 26. August: Den sædvanlige Aftenfest for gamle Elever og de ældste Klasser afholdtes i Festsalen, og ved Kaffebordet uddelte Rektor Sønderborg Statsskoles Legatfonds Rente (se under Stipendier)

Tirsdag d. 4. September: 1 Ml. a og b's Tur til Mølledammen under Ledelse af Lektorerne Andersen og Otterstrøm.

Lørdag d. 8. September: Udflugt til Sydslesvig med III og II G. (Sankelmark, Isted, Slesvig og Dannevirke) under Ledelse af Rektor og Adj. Adler Lund.

Onsdag d. 12. September: Skolens aarlige Tur til Fiskerhytten.

Epidemilukningen d.  $17/9$ — $10/10$ : Lørdag d. 15. September sendtes 1 Ml. hjem, og næste Dag lukkedes hele Skolen til og med d. 10. Oktober paa Grund af Børnelammelse. Der udsendtes en Arbejdsplan for alle Klasser, foreløbig for 2 Uger, og paa denne Maade afbødedes en Del af Ulemperne ved den lange Afbrydelse af Undervisningen. — Selve Epidemien slap vi her ved Skolen lykkeligt over, idet kun et Par Elever var angrebne. —

I Ugen  $14$ — $21/10$ : Oktoberferien bortfalder og Hindsgavl mødet opgives.

Onsdag d. 24. Oktober: Foredragsforeningens og Statsskolens Foredragsrækkes 1. Møde: Redaktør Pakaci holdt Foredrag (m. Lysbilleder) om Jugoslavien. De ældste Klasser var som sædvanlig indbudt og har i Saisonens Løb desuden haft Lejlighed til at høre: Borgmester Kaper, Prof. Vilh. Andersen, Oberst de Fine Skibsted og Prof. L. Weibull fra Lund. Sidstnævntes Foredrag: den skandinaviske Tanke i Nordens Historie var det første Møde i en Foredragsserie ved de 4 s—j Statsskoler og Duborgskolen, som den Letterstedtske Forening i København glædede os med at foranstalte. —

Søndag d. 28. Oktober var et Fodboldhold under Ledsagelse af Lektor Knudsen og cand. mag. Folke Hansen, samt et Langboldhold med Frk. Maltbæk Aabenraa Statsskoles Gæster. Sønderborg vandt i Fodbold, men tabte i Langbold. Der sluttedes med en lille Festlighed.

Mandag d. 19. og Tirsdag d. 20. November blev sammen med Søndag d. 18. November en Erstatning for den bortfaldne Efteraarsferie i Oktober.

Onsdag d. 21. November: Musikforeningens 1. Koncert, hvor vore ældste Klasser som sædvanlig

havde Adgang. Vore Elever har ialt kunnet overvære 4 gode Koncerter i 1934—35.

Mandag d. 3. December mindedes Rektor ved Morgensangen Ludvig Holberg.

Tirsdag d. 4. December talte Prof. L. P. Larsen (tidl. Indien) for Gymnasiet og Realklassen i 6. Time.

Torsdag d. 6. December: Kl. 15 og 17 saa en Mængde af vore Elever Skolecenens Opførelse af Jeppe paa Bjerget (efter Jul saa Eleverne Hertz' Sparekassen).

Onsdag d. 12. December fremvistes en svensk Film: Vintersport i Sverrig af Assistent Brasen, da Chefen for de svenske Jernbaners Rejsebureau var blevet forhindret. Filmen gjorde stor Lykke.

Lørdag d. 15. December Kl. 19: 1. Opførelse af Skolekomedien, som i Anledning af Holbergjubilæet var Erasmus Montanus med Lektor Knudsen som Instruktør.

Søndag d. 16. December Kl. 20: 2. Forestilling. De Optrædende klarede den vanskelige Opgave meget smukt.

Torsdag d. 20. December uddeltes Diplomerne for de i 1934 bestaaede Svømmeprøver, ialt 109!

Lørdag d. 22. December holdtes efter 3. Time (c. 9 1/2) Juleafslutning med Stipendieuddeling, Korsang (Adj. Ottosen) og Juletale (Lektor Andersen).

(1935) Fredag d. 11. Januar holdt Lektor Bergmann, Lund, der var udsendt af Foreningen „Norden“, Foredrag i 1. Time om Sverrigs Industrialisering (3-4 Kl. og Gymnasiet) og i 2. Time om Frøding (Gymnasiet). — Foredragene var udmærket tilrettelagt og blev godt forstaaet.

Mandag d. 14. Januar: I 2. Time læste Vilh. Andersen Scener af Barselstuen for hele Skolen. Dermed havde vi for 3. Gang dyrket Holberg i dette Skoleaar.

Lørdag d. 9. Februar omtalte Rektor ved Morgensangen Afstemningen i 1920.

Lørdag d. 16. Februar: De smaas Fest. — H. C. Andersens Elverhøj, dramatiseret og instrueret af Adjunkt Frk. Roed-Müller, opførtes i Festsalen, derpaa Kaffeboard og Dans. Deltagelsen var udmærket (omtr. 300), og store og smaa morede sig udmærket.

Lørdag d. 16. Marts: Bal for de ældre Klasser (4 Ml. og Gymn.) o. 140 Deltagere, meget vellykket Fest.

Fredag d. 29. Marts: Gymnastikopvisning under de sædvanlige festlige Former. Frk. Malthæk fremførte et Pigehold (4 Ml. og Gymnasiet), og cand. mag. Folke Hansen to Drengehold (2 Ml. og II G.), et 5-Mands Orkester spillede. De 4 bedste Gymnaster: Anna Grimstrup, III G., Astrid Damgaard, 4 Ml., Erik Grand, II G. og S. A. Perregaard, 2 Ml. fik overrakt hver en Opmuntringspræmie.

Torsdag d. 11. April: Sangopvisning. For en propfuld Sal dirigerede Adjunkt Ottosen et udvalgt Kor, et Mellemskolekor og det samlede Skolekor igennem et righoldigt og vægtigt Program og høstede hjerteligt Bifald.

Lørdag d. 13. April: Biologisk Udflugt med 2 Ml. b til en Dam nord for Sønderskoven under Ledelse af Adjunkt Nygaard.

Lørdag d. 27. April: Udflugt af samme Art som d. 13. April med 2 Ml. a.

Lørdag d. 4. Maj ledede Lektor Otterstrøm og Adjunkt Nygaard en Ekskursion til Bøffelkobbels Diluvialsandsaflejringer, Teglværksgravene ved Nybøl-Nor, Broager og de interglaciale Dannelser ved Skelde.

Torsdag d. 9. Maj: III G.'s sidste Skoledag faldt i Aar paa Helgolandsdagen og festligholdtes paa samme Maade som ifjor, idet Klassen, ledsaget af Adjunkt Adler-Lund, begge Afdelingers Historielærer, og Rektor, efter 2. Time spaserede op til Dybbøl og besaa hele Forsvarslinien (Hvil i Skansehusets Have).

Lørdag d. 11. Maj: (1) Ekskursion under Ledelse af Adj. Nygaard og Adj. Ottosen med I G og Reakl. til Randmorænerne ved Kværs og Bjergskov, det stenfrie Ler ved Fladbjerg, Tunneldalen og Stensletten ved Aabenraa og Røde Kro, Bakkeøer og Hedesletter ved Hellevad og tertiært Glimmerler ved Gram m. m. (2) Kl. 16—19 Fodboldkamp mod Aabenraa Statsskoles Fodboldhold, der vandt (3—0) — inden Afrejsen en lille Forfriskning her paa Skolen.

Onsdag d. 15. Maj: 4 Ml. og Reakl.'s sidste Skoledag og Kongebesøg. Morgensangen fandt Sted Kl. 8, hvor Rektor tog Afsked med Realklassen, derpaa blev der givet alle Elever Lejlighed til at se Kongemodtagelsen Kl. 9, hvorefter Arbejdet genoptoges til 3. Time, dog saaledes at 1, 2 og 3 Ml. blev sendt hjem Kl. 1.

Onsdag d. 15. til og med Søndag d. 19. Maj: II G.'s geologiske Ekskursion til Viborgeggen, Salling og Mors (Kridttidsdannelser, Skrivekridt paa Mors, Molér paa Mors og Fuur. Istidsdannelser, særlig Langsøerne ved Viborg og de store Tunneldale, Terrasser ved Karup Aa, Hedeladerne sydvest for Viborg.) Alle Turens Deltagere var indkvarteret paa Salling Ungdomsskole i Jebjerg. Foruden Lektor Otterstrøm, der var Turens Leder, deltog Fru Otterstrøm, Frk. Ingb. Jørgensen og Adjunkt Nygaard.

Mandag d. 20. Maj: Første skriftlige Eksamen dag.

Fredag d. 24. Maj fik alle Klasser fri Kl. 1 i Anledning af Kronprinsens Formæling med Prinsesse Ingrid af Sverrig.

P. S. I April begravedes to af Skolens tidl. Elever, Flyveren Kresten Lyck i Avnbøl og Frk. Ruth Lousen i Ketting. Skolen var repræsenteret begge Steder.

---

## STIPENDIER OG FLIDSBELØNNINGER.

Under 20. November 1934 bemyndigedes Skolen til at disponere over et Stipendiebeløb paa 905 Kr.

Heraf gaves 325 Kr. som *Oplagspenge* til Jørgen Hvalkof III G. (125 Kr.) og Georg Berggreen og Arne Rødsgaard Christensen, begge II G. (100 Kr. hver). — Som *Stipendier* (ialt 500 Kr.), udbetaltes der: Anna Madsen II G. 50 Kr., Peter Berggreen I G. 100 Kr., Werner Horn I G. 100 Kr., Hans Møller I G. 50 Kr. og Christian Leimand IG. 200 Kr. — Christian Leimand IG. modtog tillige 100 Kr. af *Overlærer A. P. Wests Mindelegat*.

*Flidspræmier* i Form af Boggaver, indkøbte for Restbeløbet (80 Kr.), og skænkede af Sprogforeningen o. a., blev givet til: Astrid Grevsen III G. og Tage Andersen II G. (to Bøger fra Selskabet af 1916), Kurt Bøwadt III G. (Præmie for Fransk), Julius Paulsen I G. (Præmie for Svensk, Nordens Aarbog), Inga Kaarsbøl III G., Hjalmar Dirksen II G., Hans Møller, Annelise Kaarsbøl og Erik Trolle-Hansen, alle af I G., Hans Jørgen Nielsen 4 a, Jokum Smith 4 b, Karen Damgaard 3 a, Christine Thomsen 3 b, Ellen Grünfeld 2 a og Jørgen Kock 2 b.

Angaaende *Sønderborg Statsskoles Legatfond*, se Side 21.

---

## GAVER TIL SKOLENS SAMLINGER.

Hr. cand. mag. Sejersen: 2 store Silurkoraller fra Gotland.

Grete Møller (1a): Mosefundne Knogler.

Ester Clausen (2a): 23 Fasanfjer.

Torben Jørgensen (2a): En Samling 3-piggede Hundestejler.

Jørgen Bock og Henry Kristensen (2a): En Samling Hanner og Hunner af den lille Salamander.

Ellen Jespersen (2b): En Strudsefjer.

Jørgen Kock (2b): En Paddehatkoral; Han og Hunner af den store Salamander.

Bent Miang (2b): 11 Stk. Rav.

Kjeld Kappel (III Gs.): Cementsten med vulkansk Aske.

### **Skolens Bibliotek**

har modtaget følgende Gaver:

Fra Lærerinde Frk. I. Jørgensen: Vilh. Bergsøe: Fra Mark og Skov.

Fra Per Overgaard (2b): Pierre Benoit: La châtelaine du Liban; Henry Bordeaux: La nuit blanche, Rap et Vega; Gustave Flaubert: Madame Bovary; Francis de Miomandre: Écrit sur de l'eau . . .

Endvidere har Skolen modtaget:

Fra Fru Kaptajn Ulrich: En Pige-gymnastikdragt.

Fra Adjunkt Adler Lund: En Samling Fotografier af sønderjydske Førere.

Fra Bent Miang (2b): Nogler Fliser (Modeller i Tegneundervisningen).

For disse Gaver bringer Skolen sin bedste Tak.

---

**OVERSIGT**  
over  
**Sønderborg Statsskoles Regnskab 1934/35.**

**Indtægt.**

Kassebeholdning fra forrige Aar . . . . .	Kr.	3444,22
Skolekontingenter . . . . .	"	9230,25
Fra Kvæsturen . . . . .	"	38000,00
Fra Finansministeriets Lønningskontor . . . . .	"	100689,65
Ekstraordinære Indtægter . . . . .	"	326,06
Renter . . . . .	"	29,35
Gebyrer . . . . .	"	945,00
Ikke bogført Indtægt . . . . .	"	324,91
	Kr.	152989,44

**Udgift.**

Lønninger og Honorarer . . . . .	Kr.	106049,65
Pensioner . . . . .	"	2622,42
Timelærer og Timebetaling . . . . .	"	17444,68
Tjenesterejser . . . . .	"	128,00
Bibliotek og videnskabelige Samlinger . . . . .	"	1365,26
Inventarets Vedligeholdelse . . . . .	"	1249,04
Kontorhold, Programmer o. s. v. . . . .	"	1587,98
Elevbogsamlingen . . . . .	"	90,00
Lysbilleder . . . . .	"	65,00
Smaaudgifter . . . . .	"	57,85
Skolenævn og Forældremøder . . . . .	"	180,00
Repræsentation . . . . .	"	540,00
Bygningers Vedligeholdelse . . . . .	"	3657,44
Lejeudgifter . . . . .	"	750,00
Rengøring . . . . .	"	6212,22
Brændsel og Belysning . . . . .	"	4816,80
Skatter og Afgifter . . . . .	"	2020,05
Ekskursioner . . . . .	"	120,00
Svømning . . . . .	"	292,08
Stipendier og Flidspræmier . . . . .	"	580,00
Udgivelse af Elevmatrikel . . . . .	"	300,00
Refusion af Skolekontingenter . . . . .	"	18,00
Ikke bogført Udgift . . . . .	"	324,91
	Kr.	150471,38
Kassebeholdning 1. April 1935 . . . . .	"	2518,06
	Kr.	152989,44

For den mundtlige Del af Afgang- og Aarsprøven er et særligt Skema meddelt.

Haandarbejder, Tegninger og Skrivebøger er fremlagt i Sangsalen (Nr. 9) d.  $26/6$  Kl. 15—18, samt  $27/6$  Kl. 8—10.

Afslutningshøjtideligheden finder Sted Torsdag d. 27. Juni Kl.  $10\frac{1}{2}$ .

Optagelsesprøven afholdes i Dagene d. 28. og 29. Juni.

Skriftlig Prøve d. 28., til 1Ml. 8—10 Dansk Stil, 11—1 Regning,  $13\frac{1}{2}$ —14 Diktat, — til alle andre Klasser Kl. 8.

Mundtlig Prøve d. 29. Juni Kl. 8.

Til at overvære de mundtlige Prøver og Afslutningshøjtideligheden indbydes Elevernes Forældre og alle andre, som interesserer sig for Skolens Arbejde.

Det nye Skoleaar begynder Torsdag d. 15. August Kl.  $10\frac{1}{2}$ .

I Maj 1935.

*A. J. West.*

Rektor træffes i Reglen hver Skoledag Kl. 13—14, undt. Lørdag; ellers efter forudgaaende Aftale (Telefon 427).

## AF SKOLENS ORDENSREGLER.

1. Eleverne samles om Morgenen i Skolegaarden, tidligst et Kvarter før Undervisningens Begyndelse.
  2. Elever, der ønsker at cykle til Skolen, maa henvende sig til den inspektionshavende Lærer om Plads til Cyklen. Kun Elever med længere Skolevej kan vente at faa Cykleplads. Skolen kan ikke paatage sig Ansvar for, at Cykler forbyttes eller bortkommer paa Skolen.
  3. I Frikvarterene skal Eleverne opholde sig paa Legepladsen. Tilladelse til at blive i Klassen gives kun efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet og kun for en Uge ad Gangen. Ingen Elev maa forlade Skolen i Skoletiden uden med Skolens Tilladelse.
  4. Alle Skolesager skal være mærket med tydeligt Navn. Nye Bøger maa ikke mærkes, før de har været fremvist paa Skolen.
  5. For glemte Sager har Skolen intet Ansvar.
  6. Uvedkommende Ting maa ikke medbringes, og Handel mellem Eleverne paa Skolen er forbudt. Penge, Ure og andre Værdigenstande maa ikke efterlades i Overtøj eller Pulte. Indsamlinger maa ikke finde Sted uden Rektors Tilladelse.
  7. Forsærlig eller tankeløs Beskadigelse af Skolens Inventar vil blive forlangt erstattet.
  8. En Elev, der har maattet forsømme Skolen, skal, naar han (hun) igen møder, medbringe skriftlig Meddelelse fra Hjemmet om Udeblivelsens Aarsag og Varighed. Til enhver Forsømmelse, som ikke skyldes Sygdom eller anden tvingende Aarsag, maa Rektors Tilladelse forud indhentes.
  9. Skriftlig Meddelelse fra Hjemmet skal medbringes, naar en Elev af en eller anden Grund ikke har kunnet udføre sit Hjemmearbejde.
  10. Fritagelse for enkelte Gymnastiktimer tilstaas efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet. Skal Fritagelsen være længere, kræves Lægeattest, hvortil Blanket faas paa Skolen. Elever, der en kortere Tid er fritaget for Gymnastik eller Sang, skal være til Stede ved Undervisningen, medmindre de særlig er blevet fritaget derfor af Rektor.
  11. Jernbanerejsende Elever, hvis Tog gaar længere Tid efter Skoletidens Ophør, opholder sig til henimod Togets Afgang paa Skolen under en Lærers Opsyn; de skal anvende Tiden til Lektielæsning i de dem anviste Klasseværelser.
-

---

J. D. Nønnen - Bogtrykkeri  
Sønderborg.

---